AN OSRAM BUSINESS

LED Lighting System & Solutions

FLEXIBILITY, SIMPLICITY & INNOVATION IN LIGHTING SOLUTIONS & SERVICES

Green Light

LED照明は私たちの照明の概念を大きく変化させせました。
LEDとそれに関わる技術は、白熱電球の30倍もの長寿命、低消費電力などの特徴からCO2排出量の低減をもたらし、人体に有害な紫外線を一切出さない事などの具体的かつ大きなメリットとともに最先端の照明として世界的な広がりを見せています。
これらの基本的なLED技術はすべてのTraxon & e:cue製品のコアとして採用されています。

インデックス

about

Traxon Technologiesについて

Traxonは制御ブランドのe:cueとともにLED照明器具から制御までをトータルで提案するソリューションカンパニーです。また世界各地に存在する私たちのパートナーネットワークを介して、世界中の建築、舞台、ホテル、店舗、などの照明演出に関わっています。
Flexibility, Simplicity, Innovationの3つのスローガンのもとに私たちはグローバルチームとしてソフトウェア、ハードウェアの開発、プロジェクトの要望にあわせた柔軟な製品カスタマイズ対応、建材や他のマテリアルとの融合、世界規模でのプロジェクトマネジメント、照明計画や施工サポートなどの活動をしています。
私たちは、ライティングデザイナー、建築デザイナー、世界的なブランドショップやディベロッパーのご協力を頂きながら、Lincoln Center、World Wide Plaza（ニューヨーク）The YAS HOTEL（アブダビ）、International Commerce Center(香港)、Tower Bridge（ロンドン）などを代表とする4000物件以上のプロジェクト実績を持っています。

Traxon & e:cueの先進的な制御機器とソフトウェア、LED照明器具はその先進性を高く評価され、LFI Innovation, IF Design, Red Dot Design,DDC, POPAI, MELDA 2009などの数多くのアワードを受賞しています。
私たちは世界的なネットワークを持つオスラムグループの一員としてオスラムが進めるプロジェクトや情報、知識について共有を図ることにより、さらに高いレベルの製品とサービスの供給を目指しています。

詳細は弊社Webサイトをご参照ください:

www.traxontechnologies.com

www.ecue.com

Light & Architecture

[1] Flame Towers, Baku, Azerbaijan
[2] Crystal Hall, Baku, Azerbaijan
[3] Maillart Bridge, Aarburg, Switzerland
[4] Capital Gate, Abu Dhabi, UAE

2

3

建築物の特徴的なデザインエッセンスには、人々の目を引く為の仕掛けが必要です。 スポットされる光や、エレガントに際立った複雑な壁やファサード、境界を間接的に彩る最適な照明ソリューションで、視線を導く光の地図を作ってください。Traxon & e:cueの柔軟でシンプルなソリューションは施工や操作の簡便性をもたらします。あなたの思い描く建築物への最適な光を先進の照明ソリューションで実現して下さい。

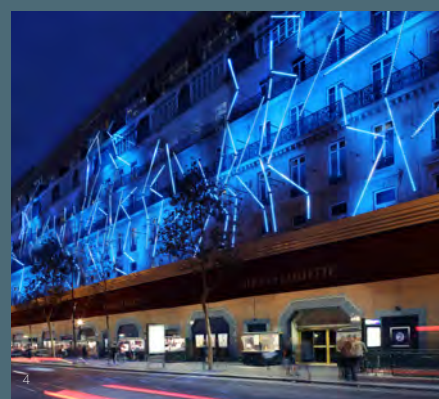
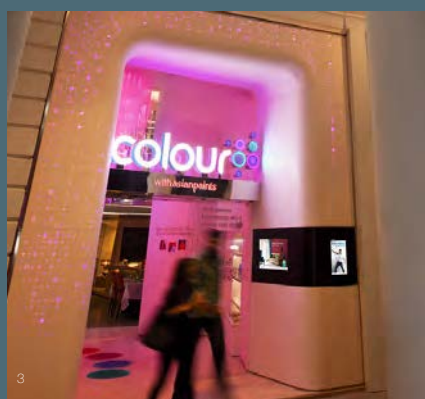
1

Light & Retail

[1] ESPRIT Flagship Store, Frankfurt am Main, Gemany
[2] Europaallee Passage, Zurich, Switzerland
[3] Asian Paints "COLOUR", New Delhi, India
[4] Galeries Lafayette, "Chrysalide", Paris, France

2

3

4

商業分野における照明は最も効果的で即効性のある訴求ツールになります。
直接的に店舗を目立たせる効果はもちろん、お店の高級感、ブランドイメージ、販売テーマの訴求性など様々な角度から意識的にあるいは無意識的に働き掛ける事ができます。Traxon & e:cue は商業空間における照明の効果を十分理解しています。私たちの照明システムとソリューションは商品とそれを中心とした商空間をより印象深い体験として演出します。

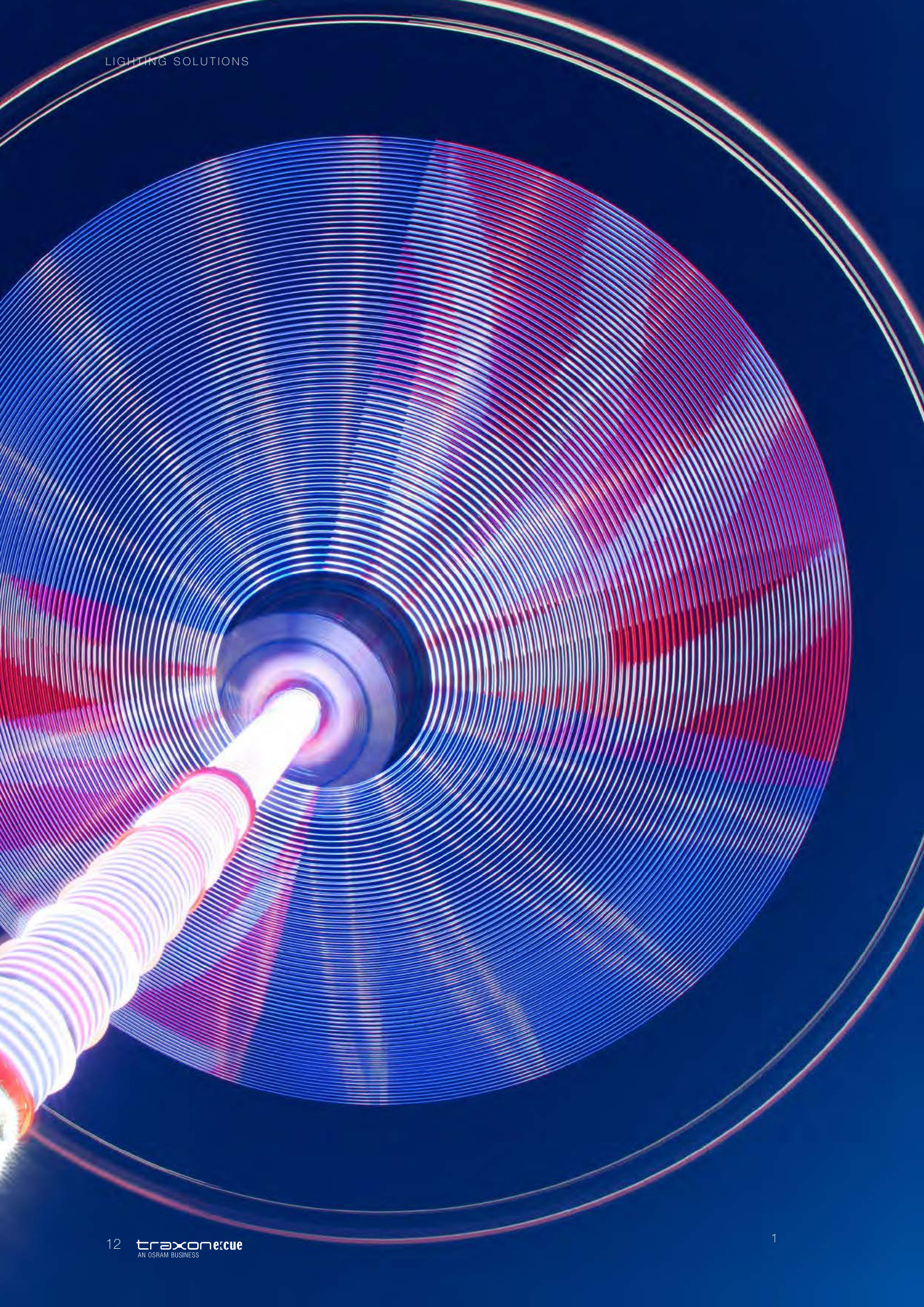
Light & Hospitality

[1] St. Joseph's Regional Medical Center, Paterson, USA
[2] PLAY2 Chickie's & Pete's, Philadelphia, USA
[3] Vetro Bar, Essex, United Kingdom
[4] Anyone who has a heart Manchester, United Kingdom

2

3

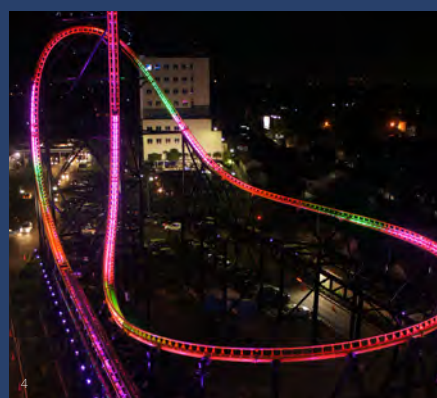
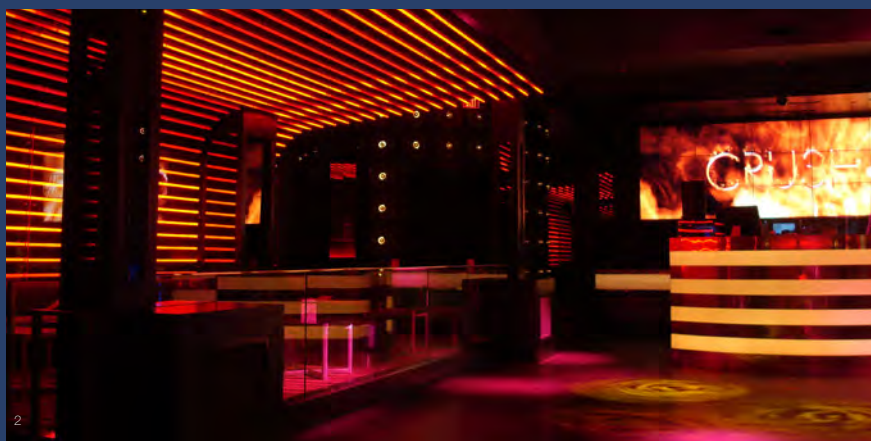
4

空間と一体になった照明効果は瞬間的に心を捉え、視野に飛び込み直接感情に語りかけてきます。Traxon & e:cueの照明システムとソリューションは空間の雰囲気作りに抜群の効果をもたらします。アプリケーションに合わせて柔軟に対応可能な照明器具、制御デバイスは様々な場所例えば、壁、天井、床、ニッチ、間接などの様々な場所や用途に対応し、訪れる人にその空間をより印象深い記憶として体験させてくれます。

Light & Entertainment

[1] Mission Space,The Neede, Netherlands
[2] CRUSH Teen Club at The Atlantis, Bahamas
[3] Lantern Wonderland 2012 “Golden Moon”, Hong Kong, China
[4] Trans Studio Bandung Roller Coaster, Bandung, Indonesia

2

3

4

演出照明のソリューションを通じて、興奮と記憶に残る体験を創造しよう。
良く考えられた演出照明シナリオほどドラマチックで瞬間的に強く印象を与え、記憶に残る空間演出はありません。Traxon & e:cueの拡張性をもったソリューションは幅広く演出照明用途をカバーします。間接照明やアクセント照明用途のみならず、文字や映像、アニメーションなども表現可能なメディアファサードに特化した各種製品を組み合わせることにより、革新的な演出手法を実現します。

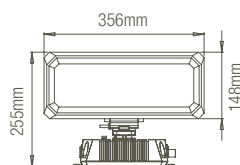
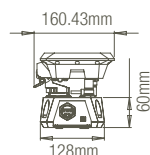
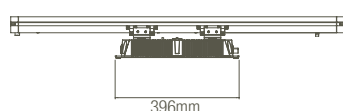
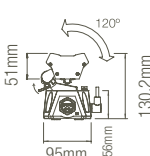
National Stadium, Warsaw, Poland

Illuminationシリーズ

lluminationシリーズは高輝度LEDと様々なカスタマイズオプションを基に規模の大小を問わず、様々な用途に対応可能です。屋外使用を前提として開発されたアウトドアモデルは過酷な設置環境にも十分耐えられるよう設計され、LEDの長寿命を最大限享受できるよう、様々なアイデアを盛り込んでいます。発光効率を追求した高輝度LEDは幅広い配光レンズの選択オプションの中から、用途や設置場所に合わせて最適なカスタマイズを選択する事が可能で、壁面や建築物への光演出に高いパフォーマンスでお応え致します。

MetLife Stadium, East Rutherford, USA | JR Tokyo Station, Tokyo, Japan | Light Up Ninja, Yokohama, Japan

Wall Washer Shield AC XB
Liner Shield AC XB

Wall Washer Shield AC XB-36

Liner Shield AC XB-27

Shield AC XBシリーズは明るさを必要とされる広範囲にわたる建築向けイルミネーションに対する新しいアプローチです。IP66の防水・防塵規格に準拠した本製品は非常に沢山のカスタマイズオプションの組み合わせにより、要求される光に柔軟に対応し、新設計のシンプルなコネクターシステムによる簡単な施工方式を採用することによって、大規模なプロジェクトにも対応可能となりました。

AC電源対応　AC電源に対応することにより、今まで必要とされていたLEDエンジン（直流電源装置）を不要とし、電源から最大32台までの器具連結及び、最長で300mまで連結伸長が可能となりました。(AC200V環境下)
シンプルな結線システム　一般的なディジーチェーン接続方式によるデータ＆電源の連結接続システムにより施工にかかる手間とコストを大幅に削減しました。
脱着可能な台座　脱着可能な台座を持つデザインは設置環境に合わせて電源台座部分と灯体パートを離して設置する事を可能としました。灯体のメンテナンスが困難な箇所への設置等にとても有効な機能です。
分解可能なコネクタシステム　分解可能な防水コネクタを採用する事により、現場での器具間調整やケーブル長の調整にも柔軟に対応が可能となりました。
豊富なカスタマイズオプション　Shield AC XBシリーズは、LED数、LED色、ビーム角をそれぞれ組み合わせた豊富なカスタマイズオプションを用意しています。
屋外仕様　IP66の防水・防塵規格に準拠したShield AC XBシリーズは屋外での使用を前提として設計されています。

技術仕様とオプション

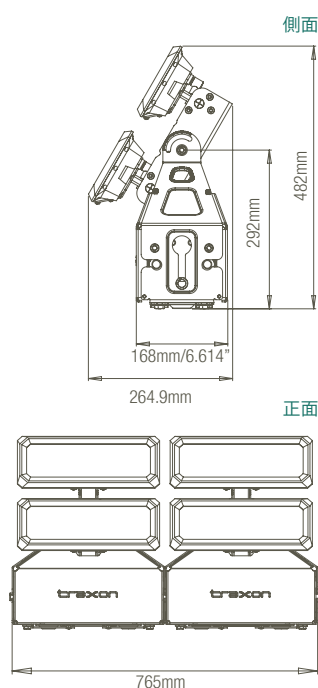
ビーム角	10° / 20° / 30° / 40° / 40° x 10°	
LED色	RGB / Red* / Green* / Blue* / Amber* / Cold White / Warm White / Dynamic White*	
防水・防塵規格	IP66	
全光束値 発光効率	**Wall Washer Shield AC XB-36**	**Liner Shield AC XB-27**
	RGB 全光束値[1]: 1114 lm (30°レンズ) 発光効率: 21 lm/W (30°レンズ)	RGB 全光束値[1]: 832 lm (40° x 10°レンズ) 発光効率: 20.8 lm/W (40° x 10°レンズ)
	Cold White (6500K) 全光束値[1]: 2583 lm (30°レンズ) Efficacy: 48.7 lm/W (30°レンズ)	Cold White (6500K) 全光束値[1]: 1909 lm (40° x 10°レンズ) 発光効率: 47.7 lm/W (40° x 10°レンズ)
	Warm White (2700K) 全光束値[1]: 1664 lm (30°レンズ) 発光効率: 31.4 lm/W (30°レンズ)	Warm White (2700K) 全光束値[1]: 1232 lm (40° x 10°レンズ) 発光効率: 30.8 lm/W (40° x 10°レンズ)

[1] 代表的な光束値です。実際の光束値はレンズにより変化します。
* 受注生産品

Crystal Hall, Baku, Azerbaijan | Christ the Redeemer Monument, Rio de Janeiro, Brazil | Trans Studio Bandung Roller Coaster, Bandung, Indonesia

Shield AC Extend

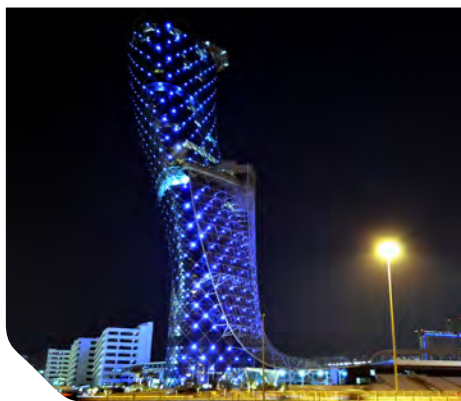
側面

正面

Shield AC XB Extendは明るさを必要とされる広範囲にわたる建築向けイルミネーションでとりわけ長い照射距離を必要とされる場面に最適です。IP66の防水・防塵規格に準拠した本製品はRGBトータル5500ルーメンの出力で広範囲に渡るイルミネーション用途に柔軟に対応します。新設計のモジュール方式のフレームは灯体角度を自由に調整が可能。最大8台までのユニットを連結接続できます。

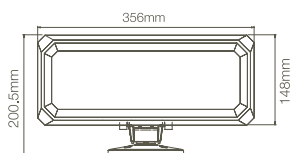
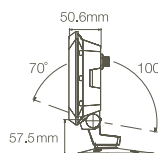
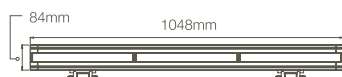
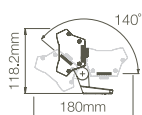
AC電源対応　AC電源に対応することにより、今まで必要とされていたLEDエンジン（直流電源装置）を不要とし、電源から最大8台までの器具連結及び、最長で300mまで連結伸長が可能となりました。
シンプルな結線システム　一般的なディジーチェーン接続方式によるデータ＆電源の連結接続システムにより施工にかかる手間とコストを大幅に削減しました。
角度調整可能なヘッド　本体にマウントされているLEDヘッドはそれぞれ個別にフレキシブルボールヘッドマウントを採用。照射物の形状や距離に合わせて、個別に角度調整が可能です。
分解可能なコネクタシステム　分解可能な防水コネクタを採用する事により、現場での器具間調整やケーブル長の調整にも柔軟に対応が可能となりました。
屋外仕様　IP66の防水・防塵規格に準拠したShield AC XBシリーズは屋外での使用を前提として設計されています。防雨機能が必要不可欠なファサード照明にも安心してご使用いただけます。

技術仕様とオプション

ビーム角	8°
LED色	RGB / Cold White / Warm White
防水・防塵規格	IP66
全光束値 発光効率	**Shield AC Extend** RGB 全光束値[1]: 5566 lm (8°) 発光効率: 26.5 lm/W Cold White 全光束値[1]: 13128 lm (8°) 発光効率: 62.5 lm/W Warm White 全光束値[1]: 9363.4 lm (8°) 発光効率: 44.6 lm/W

[1] 代表的な光束値です

Brooklyn Academy of Music, Brooklyn, USA | Capital Gate, Abu Dhabi, UAE | Geolog Stadium, Tyumen, Russia

Wall Washer Shield XB
Liner Shield XB

Wall Washer Shield XB-36

Liner Shield XB-27

Shield XB シリーズは高輝度LEDと非常に堅牢なボディを組合せ、巨大な建造物を照射可能な数々のカスタマイズオプションを持つ投光器型LED照明器具です。防塵・防水規格IP66に準拠した防水性能を持つ本体は屋外の過酷な条件下で長期間に渡って安定的に運用可能な設計になっています。豊富なカスタマイズオプション　Shield XBシリーズは、LED数、LED色、ビーム角をそれぞれ組み合わせた豊富なカスタマイズオプションを用意しています。

堅牢なハウジング　風雨にさらされる際の水圧、湿度、温度変化など Shield XBは過酷な屋外の設置環境を想定して設計されています。長期間安定して搭載されているLEDコンポーネントを最適な状況で使用頂けます。

先進のヒート分散設計　Shield XB内部に搭載された熱管理システムと放熱設計を十分に検討された筐体は連続運転条件化にも安定して効率的に放熱を行います。結果として-20°C to 60°Cの設置環境温度に対応が可能となりました。

ヒートセンサー内蔵

Wall Washer Shield XBの筐体温度が設定値に達した場合自動的にLEDの輝度を減少させるセンサーによる温度管理システムを搭載しています。(Wall Washer シリーズのみ)

技術仕様とオプション

ビーム角	10° / 20° / 30° / 40° / 40°x10°	
LED色	RGB / Red* / Green* / Blue* / Amber* / Cold White / Warm White / Dynamic White*	
防塵・防水規格	IP66	
全光束値 発光効率	**Wall Washer Shield XB-36**	**Liner Shield XB-27**
	RGB 全光束値[1]: 1114 lm (30° レンズ) 発光効率: 21 lm/W (30° レンズ)	RGB 全光束値[1]: 833 lm (40° x 10° レンズ) 発光効率: 20.3 lm/W (40° x 10° レンズ)
	Cold White (6500K) 全光束値[1]: 2583 lm (30° レンズ) 発光効率: 47.8 lm/W (30° レンズ)	Cold White (6500K) 全光束値[1]: 1835 lm (40° x 10° レンズ) 発光効率: 44.8 lm/W (40° x 10° レンズ)
	Warm White (2700K) 全光束値[1]: 1664 lm (30° レンズ) 発光効率: 30.8 lm/W (30° レンズ)	Warm White (2700K) 全光束値[1]: 1232 lm (40° x 10° レンズ) 発光効率: 30.4 lm/W (40° x 10° レンズ)

[1] 代表的な光束値です。実際の光束値はレンズにより変化します。
* 受注生産品

UNIQLO Ximen, Taipei, Taiwan | NM Lima Hotel, Lima, Peru | The Get Down, Baltimore, USA

Nano Liner XB

Nano Liner XBは高輝度LEDを非常にスリムな筐体に納めました。集光レンズを装着した状態でぎりぎりまでサイズを詰められた筐体は十分にパワフルな明るさを持ち、狭小スペースの設置に最適です。豊富なカスタマイズオプションにより、RGB、電球色、白色のトーンを屋内スペースの様々なアプリケーションに十分な明るさで対応します。

カスタマイズオプションには、LED数、LED色のコンビネーション、レンズ角が含まれ、用途に合わせてオーダーする事が可能です。

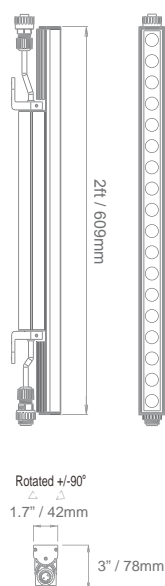
技術仕様とオプション

ビーム角	10° 20° 30° 40° 40°x10°
LED色	RGB, Red*, Green*, Blue*, Amber*, Cold White, Warm White, Dynamic White*
防水・防塵規格	INDOOR
全光束値 発光効率	**Nano Liner XB-27** RGB 全光束値[1]: 850.36 lm (40° x 10°レンズ) 発光効率: 20.7 lm/W (40° x 10°レンズ)
	Cold White 全光束値[1]: 1558.2 lm (40° x 10°レンズ) 発光効率: 38 lm/W (40° x 10°レンズ)
	Warm White 全光束値[1]: 1221.2 lm (40° x 10°レンズ) 発光効率: 30.0 lm/W (40° x 10°レンズ)

[1] 代表的な光束値です。実際の光束値はレンズにより変化します。
* 受注生産品

Holmenkollen, Oslo, Norway | Trans Studio Bandung Roller Coaster, Bandung, Indonesia | T.C. Ziraat Bank Headquarters, Ankara, Turkey

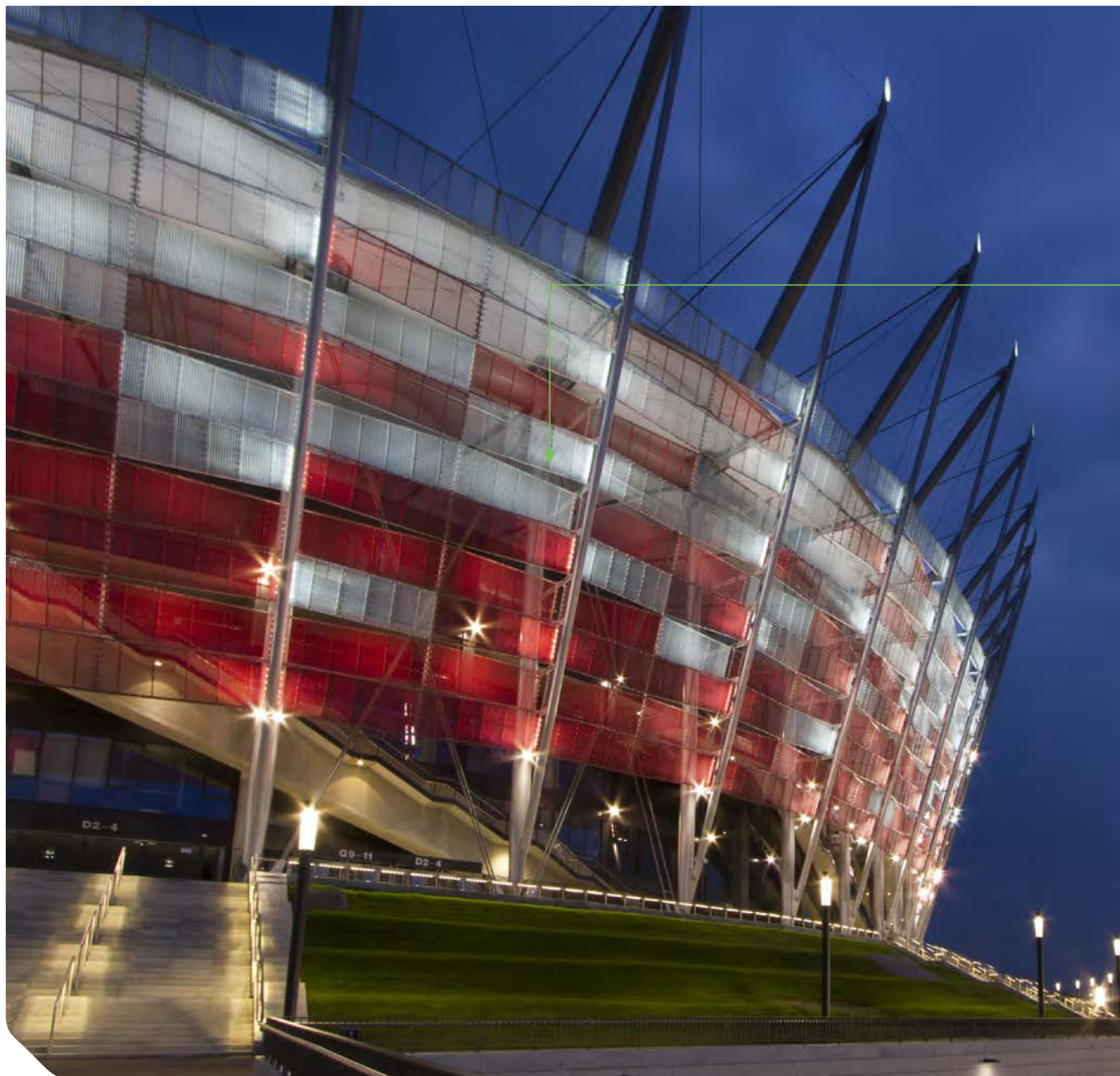
Nano Liner Allegro AC XB

Nano Liner Allegro AC XB-18

Nano Liner Allegro AC XBは、高出力＆高効率を特徴とする屋外用スリムライン型LED照明です。AC電源に直接接続する事が可能なNano Liner Allegro AC XB は建築、リテイル、ホスピタリティ分野のあらゆる屋外用途に対応します。フリッカーフリーな位相制御調光への対応や[1]、RGB色調光[2]、3種類の色温度オプション(白色モデル)、4種類の長さ、2種類のビーム角が選択可能です。これらの豊富なオプションは、コスト効率を求められるニッチ、間接照明、アクセント照明など幅広い屋外照明用途に柔軟に対応する事が可能です。Nano Liner Allegro AC XBのシンプルなプラグ＆プレイ方式のケーブル、コネクタシステムは小規模な物件から大規模なプロジェクトまで、施工の手間が掛かりません。

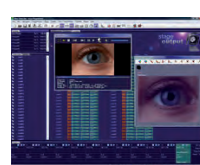
AC電源入力　AC電源入力(120V/230V)により、外部電源を必要としません。器具は最大約15m (120V)まで連結接続することが可能です。
高出力＆高効率　23 lm/W (RGB); 60 lm/W (3000K); 65 lm/W (4000K);84 lm/W (6500K), 300 lm/30cmあたり (RGBモデル) 、635-865 lm/30cmあたり(白色モデル).
豊富なLED色オプション　DMX512制御が可能なRGBモデル及び、3000K、4000K、6500Kの3つの色温度が選択可能な白色モデルを用意しました(白色モデルは位相制御調光方式)。
4種類の長さを選択可能　設置場所に合わせて4種類の長さを組み合わせて設置施工が可能です。
位相制御調光[1]　Nano Liner Allegro AC XBの白色モデルは5% - 100%範囲でフリッカーフリーの位相制御調光が可能です。
角度調整機能　180°の範囲で可動可能な本体は自由に照射範囲を調整する事が可能です。
2種類のビーム角を選択可能　40° 及び50° x 10°スプレッドレンズを選択可能です。
シンプルな接続方式　Nano Liner Allegro AC XBはシンプルな専用コネクタシステムによる プラグ＆プレイ方式。デイジーチェーン接続により施工の手間を省きます。

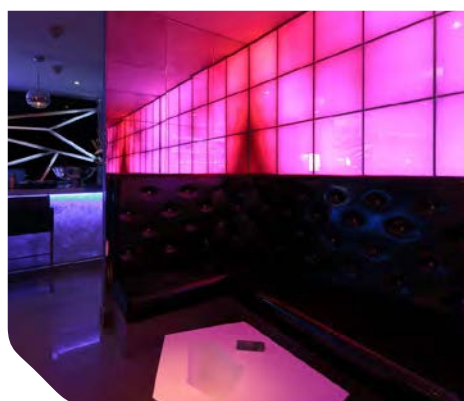
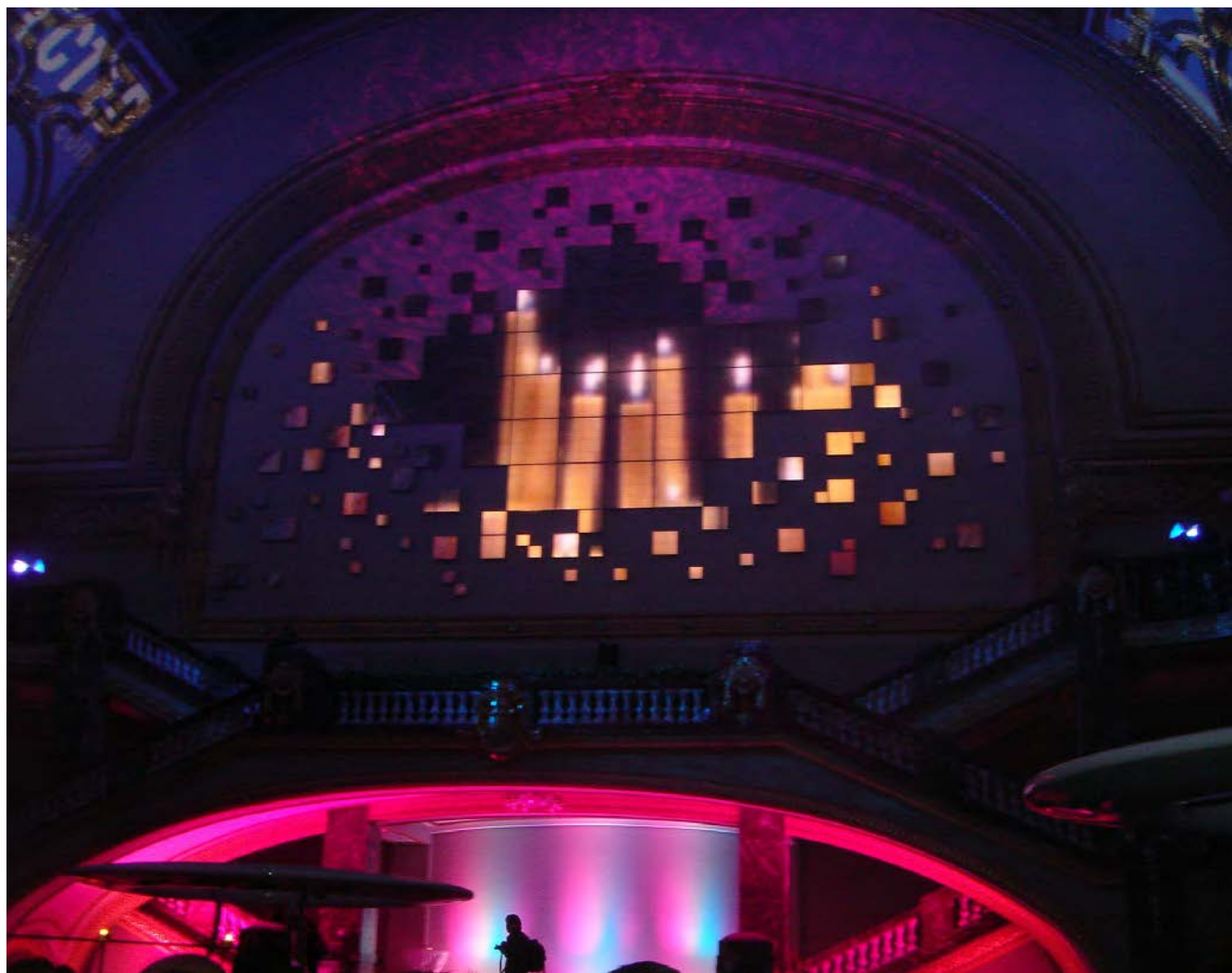
技術仕様とオプション

ビーム角	40° / 50° x 10°
LED色	3000K Warm White / 4000K Neutral White / 6500K Cold White / RGB[2]
防水・防塵規格	INDOOR / IP66
全光束値 発光効率	**Nano Liner Allegro AC XB** 白色モデル 全光束値: 635 - 865 lm/ft 発光効率 : 60 - 84 lm/W RGBモデル 全光束値: 300 lm/ft 発光効率: 23 lm/W

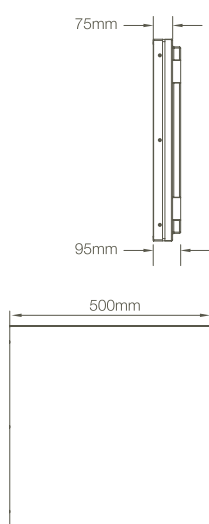
[1]位相制御調光は白色モデルのみ
[2]RGB モデルは近日発売予定

National Stadium
ワルシャワ、ナショナルスタジアムのファサードは半透明の白と赤のメッシュパネルで構成され、それぞれの場所ごとにパネルのサイズや形および取付られている器具の角度が微妙に異なります。1700台を超えるトラクソン Liner Shield AC XB-36 の白色/赤色LEDのスペシャルモデルはこの特殊なメッシュパネルに覆われたスタジアム全体のライトアップを行っています。制御 システムは e:cue Lighting Control Engine2(LCE2) と ButlerS2 により構成され、スタジアム全体のマネジメントシステムと連動します。これらの制御により、固定の赤と白のパターンのみによる、ダイナミックで動きのあるシーケンスやグラフィックを演出します。

システムソリューション

Student Dorm "Lightpole", Offenbach, Germany

Ambiance & Accent製品概要

Ambiance & Accentシリーズは施工スケール、用途に応じたダイナミックな演出に最適です。薄くデザインされ、共通の結線方式を採用したシステムは様々な狭小スペースや設置場所に柔軟に対応し、スケールや複雑さに応じて制御システムも自由に組み合わせる事が可能です。全シリーズに搭載されているSmart chipテクノロジーにより、アドレス設定の手間を省き、簡単に設置する事が可能です。

Antwerp Staadsfeestzaal, Antwerp, Belgium | Bar Blanco, Rayleigh, Essex, United Kingdom | Miramar Shopping Mall, Hong Kong, China

64PXL Mirror Wash RGB

64PXL Mirror Wash RGB

64PX Mirror Wash RGBは特別な半透明のミラー強化ガラスをもつユニークなデザインのLEDパネル型照明です。本体は、屋内で単独で、あるいは何台かを連結してグラフィックや映像などを表示する用途に最適です。64個の個別に制御可能なRGBタイプのLEDはシームレスに、スムーズに複雑なエフェクト、グラフィックなどを演出可能です。64PXL Mirror Wash RGBはDMX512とe:pix/DVIの2つの信号入力に対応し、SmartChipテクノロジーによりアドレス設定はすべて自動で行われ、設置の手間を大幅に削減します。

反射と透過という二つの光演出を与えられた 64PXL Mirror Wash RGBの消灯時の外観は反射ミラー、電源投入と同時にフルカラーの演出が浮かび上がります。縦、横に自由に並べてスケールアップができ、35mmDINレールへの取付クリップを利用すれば、直線上にも簡単に取付可能です。シンプルなTX CONNECT® システムを採用したケーブルは信号と電源を1本のケーブルで送出可能で、共通の専用コネクタシステムにより、配線の手間を省力化しています。

技術仕様とオプション

LED色	RGB
防水・防塵規格	INDOOR

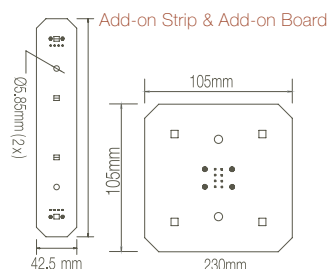
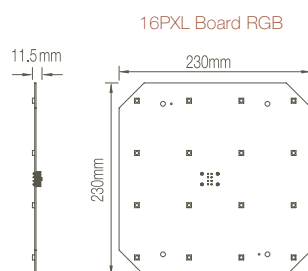
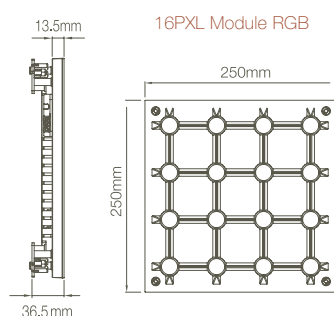
Atlantide Sauna, Paris, France | Akmerkez Shopping Mall, Istanbul, Turkey

16PXL Module RGB
16PXL Board RGB
Add-on Board & Add-on Strip

16PXL Module RGB
13.5mm
250mm
250mm
36.5mm

16PXL Module RGBと16PXL Board RGBは縦・横に整然と並んだ光の点によるビジュアル表現を目的としたLEDパネル照明器具です。屋内の様々な用途に合わせ、低解像度のテキストや映像、アニメーションなども再生可能です。16PXL Module RGBはアクリル製のケースに16個の高輝度LEDを実装した基板を内蔵しており、Quick Clipシステムにより、簡単に素早く綺麗に取付が可能になっています。 Moduleからアクリルケースを省いたよりシンプルな製品が16PXL Board RGBです。主に拡散材を用いたバックライト照明としての用途に向いており、 ガラス、乳白アクリル、ストレッチフィルム、ファブリックなど透過材との組合せは無限大です。更に同じLEDピクセルピッチを持つAdd-on Board とAdd-on Stripを活用する事により、設置面のサイズにも柔軟に対応する事が可能です。

16PXL Board RGB

Add-on Strip & Add-on Board

中解像度と広い配光　16PXL Module RGB と16PXL Board RGBは62.5mmのLEDピッチと120°の配光を持っています。低解像度のグラフィックやアニメーション、映像の再生用途に最適です。

非常に薄いデザイン　Module、Boardは建築内装のあらゆる設置場所に柔軟に対応できるよう、可能な限り薄く設計されています。

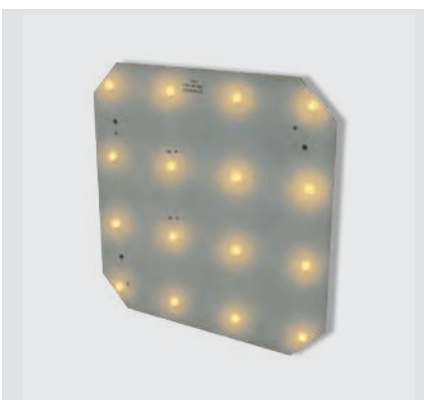
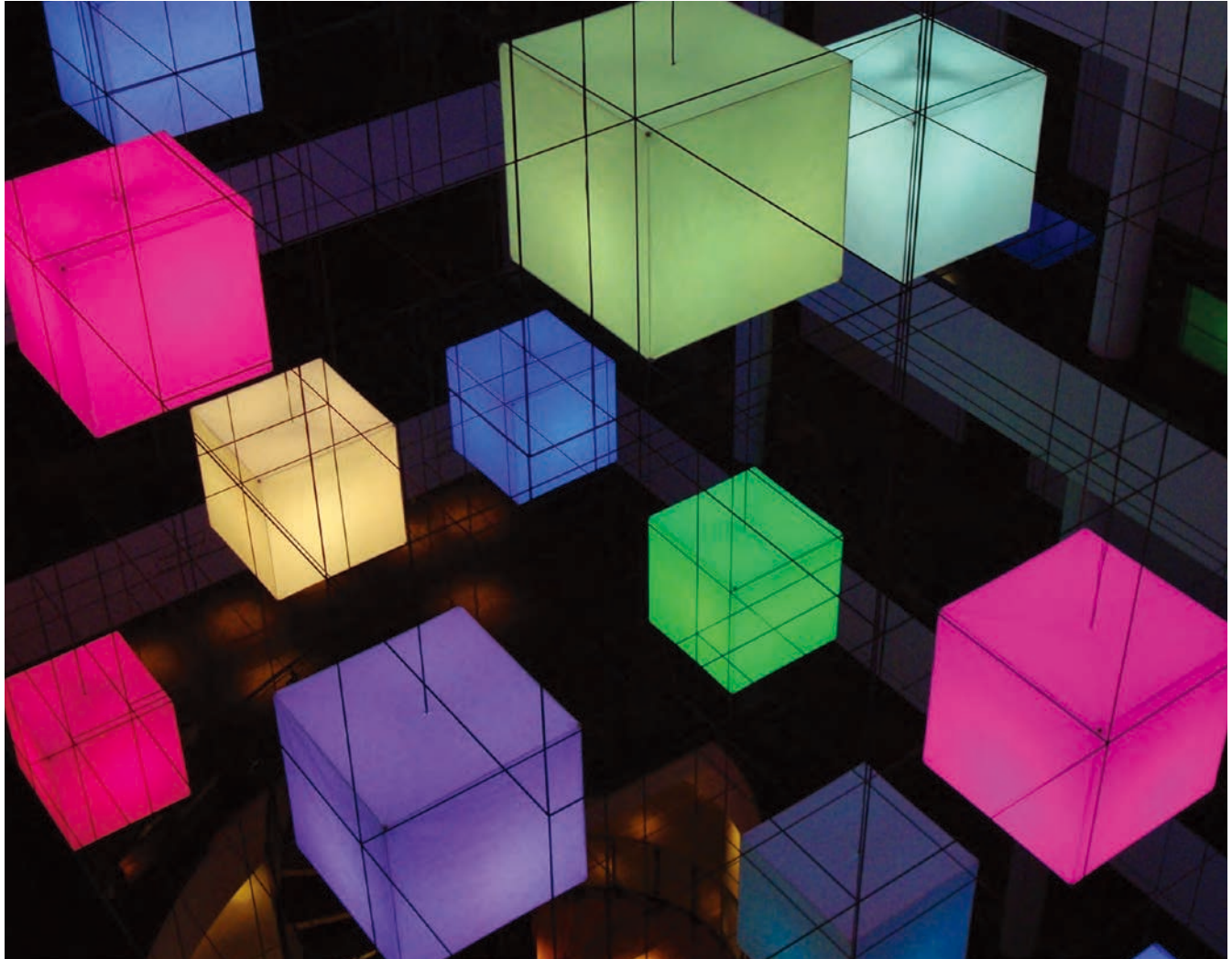
簡単な取付を可能にするデザイン　透明なアクリルカバーと樹脂製のケースを持つ16PXL Module RGBは器具間隔やレベル合わせなどが簡単に出来るQuick Clip取付システムを採用しています。

Add-on Board、Add-On Stripソリューション　同じLEDピクセルピッチを持つ4PXL Add-on Stripと4PXL Add-on Board を組み合わせせることにより、設置面に対して最大限のLEDピクセル配置が可能となりました。

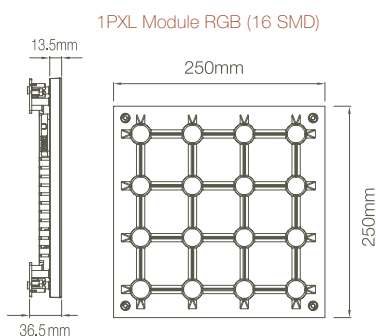
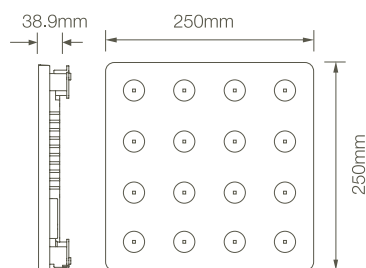
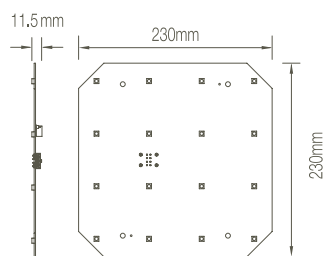
TX CONNECT® Smartシステム採用　電源と信号を一本のケーブルで送出するシンプルなTX CONNECT® Smartシステムは、専用コネクタによるプラグ＆プレイを実現します。

Smart Chipテクノロジー　それぞれの器具に搭載される16個のLEDはすべて自動でアドレス設定され、面倒な設置の手間を大幅に削減可能です。

技術仕様とオプション

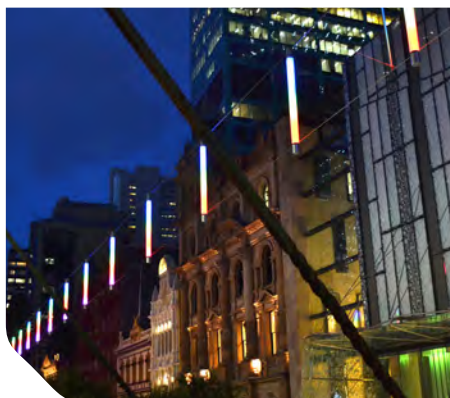
	16PXL Module RGB	16PXL Board RGB	4PXL Add-on Board・Add-on Strip
ビーム角	120°	120°	120°
LED色	RGB	RGB	RGB
防水・防塵規格	INDOOR	INDOOR	INDOOR

Cube Chandelier, Zwolle, The Netherlands | Pachinko ZAP Ofuna Hall - Kanagawa, Japan

1PXL Module
1PXL Board
Add-on Board & Add-on Strip

1PXL Module RGB (16 SMD)

Warm White/Cold White (16 SMD)

1PXL Board RGB

1PXL Module、1PXL Boardは様々な空間をリッチな色で演出します。スマートにデザインされたLEDマトリックスは低解像度のアニメーションや、色パターン変化などを演出可能で、インテリアの照明演出用途あるいは、カラーバックライト用途に最適です。1PXL Module RGBはアクリル製のケースに16個の高輝度LEDを実装した基板を内蔵しており、Quick Clipシステムにより、簡単に素早く綺麗に取付が可能になっています。Moduleからアクリルケースを省いたよりシンプルな製品が1PXL Board RGBです。主に拡散材を用いたバックライト照明としての用途に向いており、ガラス、乳白アクリル、ストレッチフィルム、ファブリックなど透過材との組合せは無限大です。更に同じLEDピクセルピッチを持つAdd-on Board とAdd-on Stripを活用する事により、設置面のサイズにも柔軟に対応する事が可能です。両製品ともSmartChipテクノロジーによる自動アドレス設定機能を搭載。16個のLEDを搭載する基板あたり1pxlとして自動的にアドレス設定されます。

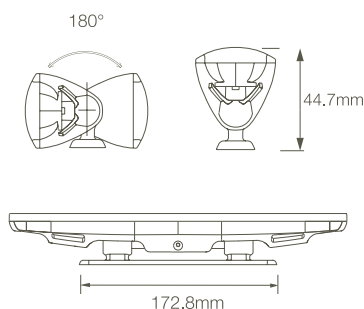
中解像度と広い配光　1PXL Module RGB と1PXL Board RGBは62.5mmのLEDピッチと120°の配光を持っています。低解像度のグラフィックやアニメーション、バックライト用途に最適です。
LED色オプション　1PXL Module and 1PXL Board はRGB、電球色、白色の各LED色を用途によって選択できるようラインナップしています。
非常に薄いデザイン　Module、Boardは建築内装のあらゆる設置場所に柔軟に対応できるよう、可能な限り薄く設計されています。
簡単な取付を可能にするデザイン　透明なアクリルカバーと樹脂製のケースを持つ1PXL Module RGBは器具間隔やレベル合わせなどが簡単に出来るQuick Clip取付システムを採用しています。
Add-on Board、Add-On Stripソリューション　同じLEDピクセルピッチを持つ4PXL Add-on Stripと4PXL Add-on Board を組み合わせることにより、設置面に対して最大限のLEDピクセル配置が可能となりました
TX CONNECT® Smartシステム採用　電源と信号を一本のケーブルで送出するシンプルなTX CONNECT® Smartシステムは、専用コネクタによるプラグ＆プレイを実現します。
Smart Chipテクノロジー　それぞれの器具はすべて自動でアドレス設定され、面倒な設置の手間を大幅に削減可能です。

技術仕様とオプション

	1PXL Module	1PXL Board	4PXL Add-on Board・Add-on Strip
ビーム角	120°	120°	120°
LED色/色温度	RGB Cold White Warm White Dynamic White	RGB Cold White Warm White Dynamic Whi	RGB
防水・防塵規格	INDOOR	INDOOR	INDOOR

TV Today Network Studio, Noida, India | Pitt Street Mall, Sydney, Australia

1PXL Cove Light XR
1PXL Strip

1PXL Cove Light

1PXL Strip

1PXL Cove Light XRと1PXL Stripは規模の大小に関わらず、エレガントな光の演出を提案します。直接的に、あるいは間接光として意匠のアクセント、アイキャッチに最適です。12個の高輝度LEDを搭載した1PXL Cove Light XR、1PXL Stripは狭小スペースにご利用頂けるよう、可能な限り器具高を低く、細くデザインされています。1PXL Cove Light XRは透明なアクリルケースと180°角度調整が可能な樹脂ケースを持ち、簡単に設置施工が可能になっています。Cove Light XRからそれらの筐体を取り除いた基板のみのタイプである1PXLStripは更に間接用途を主眼とした狭小エリアに対する設置・施工に適しています。

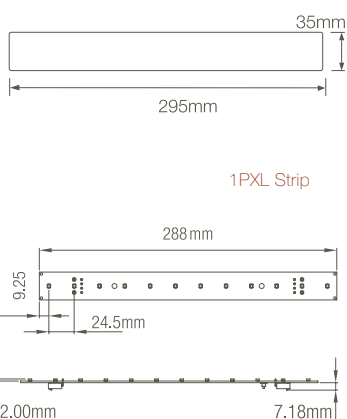
広い配光 1PXL Cove Light XR、1PXL Stripは、間接、バックライト用途に最適な120°のワイドな配光を持っています。

LED色オプション 1PXL Cove Light XR、1PXL StripはRGB、電球色、白色、の各LED色を用途によって選択してご利用頂けるようラインナップしています。

ロープロファイルデザイン 1PXL Cove Light XR、1PXL Stripは建築内装のあらゆる設置場所に柔軟に対応できるよう、器具高を低く設計されています。

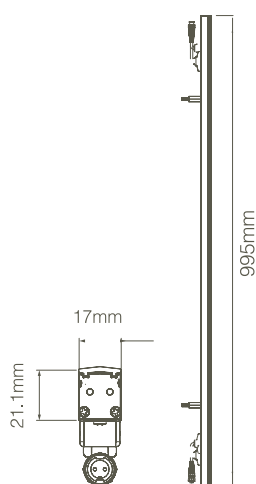
簡単な取付を可能にするデザイン 透明なアクリルカバーと樹脂製のケースを持つ1PXL Cove Light XRは180°の角度調整機能を持ち、簡単に取付施工が可能です。

TX CONNECT® Smartシステム採用 電源と信号を一本のケーブルで送出するシンプルなTX CONNECT® Smartシステムは、専用コネクタによるプラグ＆プレイを実現します。

Smart Chipテクノロジー それぞれの器具はすべて自動でアドレス設定され、面倒な設置の手間を大幅に削減可能です。

技術仕様とオプション

	1PXL Cove Light XR	1PXL Strip
ビーム角	120°	120°
LED色	RGB, Cold White, Warm White, Dynamic White	RGB, Cold White, Warm White, Dynamic White
色温度	7000K – Cold White 3500K – Warm White	7000K – Cold White 3500K – Warm White
防水・防塵規格	INDOOR	INDOOR

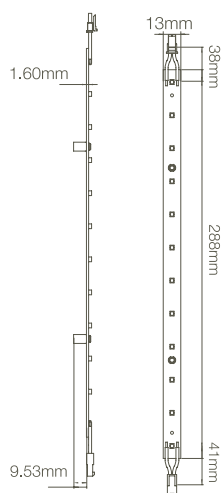
Maillart Bridge, Aarburg, Switzerland | EVO Crane, Offenbach, Germany | Student Dorm “Lightpole”, Offenbach, Germany

Monochrome Tube

インテリア、エクステリアのデザインを強調する直線的な白色照明はアイキャッチとして、あるいはアクセントとして幅広いアプリケーションが存在します。Monochrome Tubeは非常になめらかな拡散光を作り出すディフューザーと最小限に細く薄くデザインされた筐体により、ファサード、建築の境界はもちろん狭小エリアの間接照明として幅広い用途にご利用頂けます。3つの長さのバリエーションと、様々なプロジェクトベースのカスタマイズや取付ベース開発等によりMonochrome Tubeは施工規模の大小、インドア、アウトドアを問わず柔軟に対応可能です。

スリムな筐体デザイン　出来る限りスリムにデザインされたMonochrome Tubeは狭小スペースにも取付設置が可能です。均一な拡散カバーを通して連続的なライン照明用途に最適です。
3種類の長さが選択可能　本製品はスペースに合わせて500 mm; 995 mm; 1490 mmの3つの長さを選択頂けます。
オプションで調光が可能　DMX2PWMと組み合わせることにより、DMX512信号での調光にも対応しています。
シンプルな接続方式　ディジーチェーン接続方式とクリックロックタイプの専用ケーブルシステムにより非常にシンプルな施工で、1 電源系統最大12mまで器具を連結接続する事が可能です。

技術仕様とオプション

LED色	Cold White　Warm White
色温度	5700K – Cold White 2700K – Warm White
防水・防塵規格	IP66

Monochrome Strip

くっきりとして滑らかな間接光はインテリアの造形を際立たせます。Monochrome Strip はシンプルな基板タイプLED白色ライン照明です。12個の高輝度LEDを搭載した本体は最小のインパクトで設置が可能なよう、非常に細く薄くデザインされています。デイジーチェーンによる連結接続方式と合わせて様々な間接照明、バックライト用途に幅広く柔軟に対応可能です。

薄く細いデザイン 薄く細い本体はニッチスペースに柔軟に対応が可能です。取付面に近接して低く取付が可能なことからバックライト対象物との距離に自由度を確保します。
保護ハウジング(別売) 設置箇所によって器具の特別な保護が必要な場合、オプションで本体を保護するハウジングと専用の取付クリップを用意しています(別売)。
オプションで調光が可能　e:cue　DMX2PWMと組み合わせることにより、DMX512信号での調光にも対応しています。
シンプルな接続方式 Monochrome Stripは1電源系統あたり最大4.4mまで連結接続が可能です。専用のコネクタシステムを採用しており、設置の手間を大幅に削減しました。

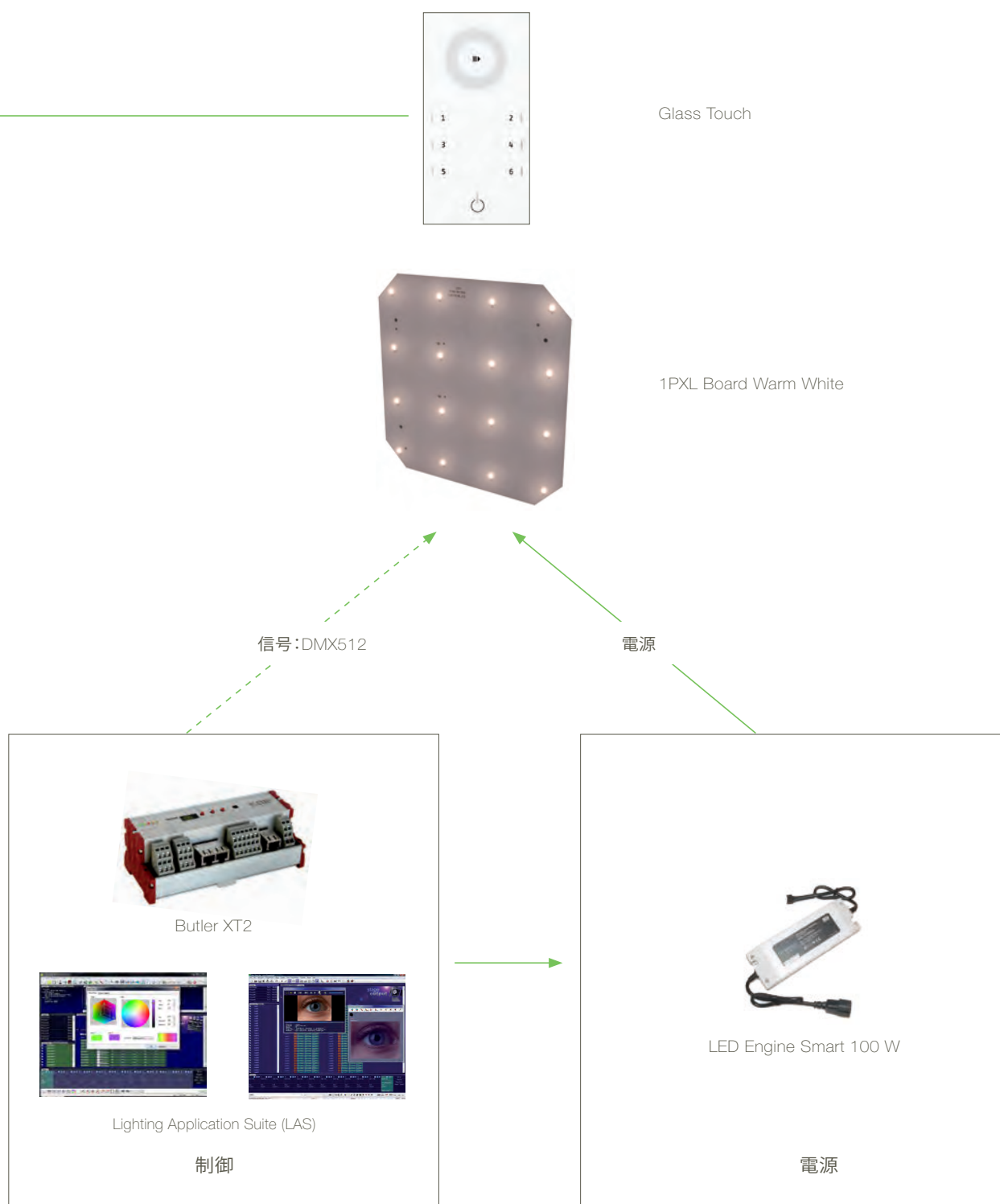
技術仕様とオプション

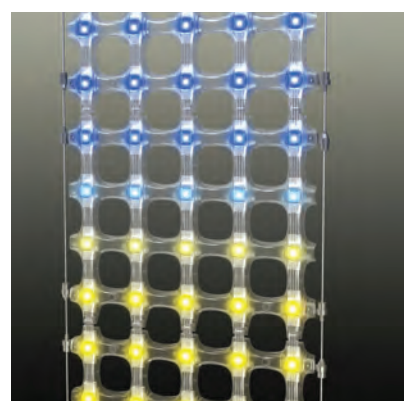
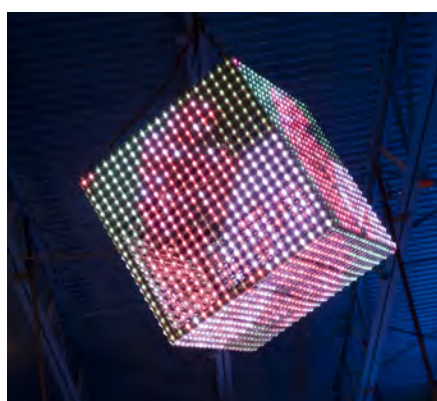
ビーム角	120°
LED色	Cold White　Warm White
色温度	7000K – Cold White 3500K – Warm White
防水・防塵規格	INDOOR

David H. Koch Theater, Lincoln Center

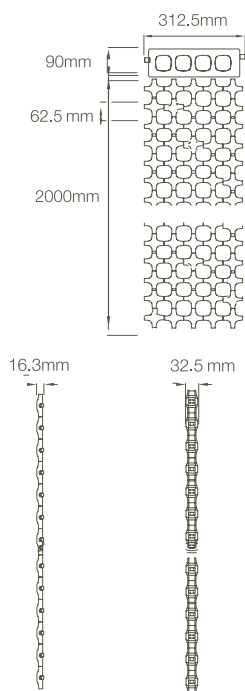
ニューヨーク、リンカーンセンターの David H. Koch シアターのチケットカウンター壁面はDupont社のCorianの壁に刷新されました。この場所に合わせてカスタマイズされたCorianディフューザーによるスリット壁にはバックライトとして560台以上のTraxon 1PXL Board（電球色）が採用されました。この特殊な光壁にはバレエのイメージシーンが見る角度によって壁面にグレースケールで浮かび上がるように演出されています。e:cue Butler S2 と Butler XT2が、連続的な照明シーンの再生を担っています。

システムソリューション

La Géode, Paris, France

Media & Façade Solutions製品概要

Media&Façadeソリューションシリーズは文字、グラフィック、映像などのコンテンツを日常空間に取り入れるターンキーソリューションン。大規模な映像演出用途では常に解像度や輝度などの直接的な性能以外にも取付面、施工方法等の多くの課題に挑戦しなくてはなりません。Media&Façadeソリューションシリーズはシステムに様々な拡張性を持たせる事によりさまざま要求に答えます。非常に柔軟なソフトウエア制御を基軸にインテリア、エクステリア用途、規模の大小を問わず、建築とメディアの効果的な演出を実現します。

IBM Showroom, Roma, Italy | YBM GangNam Center, Seoul City, South Korea | FireKeepers Casino, Battle Creek, USA

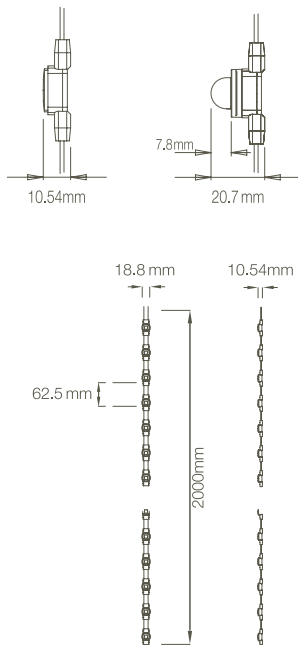
Mesh

Meshシステムは大規模なメディア演出を提案します。縦、横に連結可能な規模拡張性を持つ半透明のLEDシステムは様々な建築平面を文字や、グラフィック、映像を再生するスクリーンに変えます。Meshの半透明かつフレキシブルな構造は様々な取付面、施工形態に合わせて屋内はもとより屋外での使用にも対応しています。本製品の特徴である樹脂フレームによるグリッドシステムは背面合わせによる両面使いにも対応しています。また非常に軽量なユニットの組合せによるシステムは重量負荷の厳しい設置条件や、イベントなどの一時的な使用用途にも最適です。DMX512、e:pix/DVI　の2種類の信号入力に対応し、小規模から大規模なメディア演出に制御の自由度をもたらします。

柔軟な半透明樹脂グリッドシステム　70%の透過性を持つMeshは空間に最小のインパクトと最大の効果をもたらします。インテリアや建築に対するデザインに不要な影響を与える事無く設置することが可能です。
背面合わせ取付機能　Meshは背面を合わせる事により、デュアルディスプレイとして個別にコンテンツ再生が可能な映像カーテンを造ることも可能です。オープンエリアやショーウィンドーなどエリアごとに異なる映像が求められる用途にも対応します。
低-中解像度映像表現　それぞれのMeshは62.5mmピッチでレイアウトされた160個の個別制御可能なLEDと8つの折りたたみ可能なヒンジを持つ樹脂グリッドで構成され、大規模な施工にマッチする低-中解像度の映像表現が可能です。
屋外用途に対応　防水・防塵規格IP67に準拠し、UV耐性を持つMeshはインドア・アウトドアの各種用途に柔軟に対応します。
Smart Chipテクノロジー　Meshは自由にピクセル設定が可能。オートアドレス機能により個別のアドレス設定は必要ありません。

技術仕様とオプション

ビーム角	120°
LED色	RGB / Cold White* / Warm White*
防水・防塵規格	Pixel Distributor IP66 / Mesh Unit IP67
照度	600 cd/m²

Priscilla Queen of the Desert The Musical, New York City, USA | Air Navigation Tower - Batumi, Georgia | Oskar-von-Miller-Tower, Munich, Germany

String

String　システムは複雑なメディア演出用途向けに開発されました。小さなDotケースに納められたフルカラーLEDは個別制御が可能で、建築、商空間、ホスピタリティ等の各種アプリケーションで求められるあらゆる設置面に柔軟に対応します。フレキシブルで半透明なケーブルとDotケースは空間に対する器具のインパクトを最小にとどめる事が可能です。また、Smart Chipテクノロジーにより、DMX512及びe:pix/DVIの両方の信号入力が可能で、テキストやグラフィックから低解像度の映像表現まで、コンテンツの内容と制御規模に合わせて入力信号を選択可能です。

柔軟な設置方法　Stringはその固有のフレームを持たない構造から、取付場所を選びません。また、連続的な取付オプションとしてDINレール取付用クリップを用意しています(別売)。
低-中解像度映像表現　それぞれのユニットは32個のDotケースを持つ5本のStringとPixel distributorとで構成され、規模にあわせて自由に拡張することが出来ます。トータル160ピクセルの個別制御可能なLEDによりテキスト、グラフィック、映像などの表現に最適です。それぞれのStringは拡散ドーム付きのオプションを選択する事も可能です。
屋外仕様　StringはIP67に準拠しており樹脂マテリアルはUV耐性、屋外での使用を前提にデザインされています。
Smart Chipテクノロジー　Stringは自由にピクセル設定が可能。オートアドレス機能により個別のアドレス設定は必要ありません。

技術仕様とオプション

	拡散ドームなし			拡散ドーム付き
ビーム角	120°			180°
LED色	RGB	Cold White*	Warm White*	
防水・防塵規格	Pixel Distributor IP66	String System IP67		
照度	600 cd/m²			

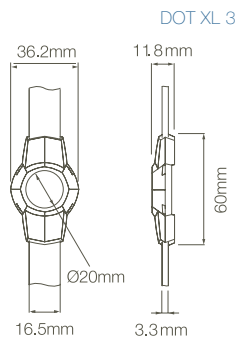
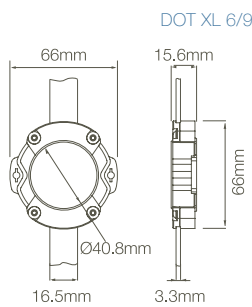
* 受注生産品.

Silo 468, Helsinki, Finland | Le Front 3D Cube, Kawasaki, Kanagawa, Japan | ESPRIT Flagship Store, Frankfurt/Main, Germany

Dot XL

DOT XL 6/9

66mm
15.6mm
66mm
Ø40.8mm
16.5mm
3.3mm

Dot XLは複雑で厄介なメディアプロジェクトに対応する為に開発されたフルカスタマイズソリューションです。3個、6個、9個のLEDが実装された密閉されたLEDドットと自由にドット数、長さを変更出来るフレキシブルなケーブルとで構成され、解像度や設置面などの様々な要求に柔軟に対応することが可能です。それぞれのDotは個別に、あるいは数個単位でまとめてアドレス設定が可能で、アクセントライト用途、ライン照明や間接照明用途のみならず、テキストやグラフィック、アニメーション、映像表現等求められるコンテンツと施工スケールに合わせて対応が可能です。 Dot XLは 防水・防塵規格IP67に準拠しており、屋外での使用用途にも対応可能です。またDot XLに採用されているSmart Chipテクノロジーは DMX512とe:pix/DVIの両方の信号入力が可能となっています。

DOT XL 3

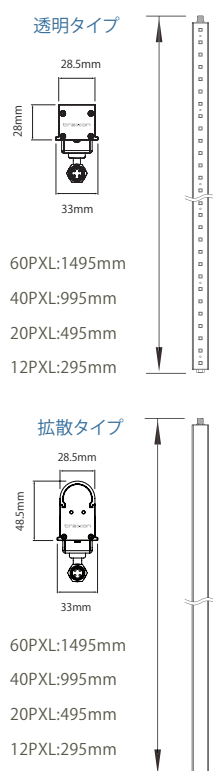
カスタマイズオプション　Dotケース内のLED数(3 , 6 , 9 個)、LED色(RGB、白色、電球色)、Dotピクセルピッチ、拡散ドーム(有・無し)を選択する事が可能です。
取付自由度　Dot本体をビスで固定する方式を採用。取付壁面の素材や取付方法を選ばず、状況に合わせて柔軟に設置施工が可能です。
屋外仕様　Dot XLはIP67に準拠しており樹脂マテリアルはUV耐性、屋外での使用を前提にデザインされています。
Smart Chipテクノロジー　Dot XLは自由にピクセル設定が可能。オートアドレス機能により個別のアドレス設定は必要ありません。

技術仕様とオプション

ビームアングル	120°
LED色	RGB　Cold White*　Warm White*
防水・防塵規格	Pixel Distributor IP66　Dot XL Units/PSU IP67
器具照度	2396 cd/m² @ 100 mm ピッチ(Dot XL-9 RGBの場合)

* 受注生産品

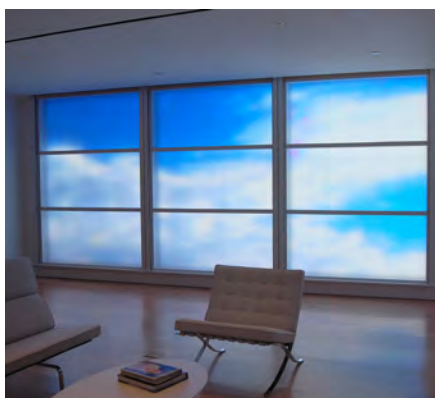
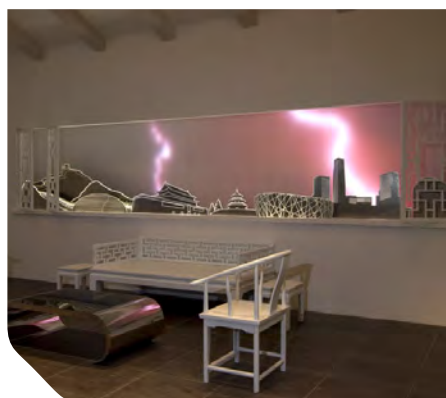
National Stadium, Lima, Peru | Los Libertadores Bridge, Lima, Peru | The Detroit People Mover: Millender Station, Detroit, USA

Media Tube

Media Tubeは建築、商空間、ホスピタリティ用途の照明演出に非常に拡張性のある提案をもたらします。細くスリムに設計された本体は個別に制御可能なLEDチップを搭載し、ルーバー状にレイアウトする事による映像表現や、直線上に建築物を縁取るアクセントライトとして建築物に視覚的なインパクトを与えることが可能です。Media Tubeは拡散カバーの有無を選択出来るほか、それぞれのモデルに4タイプの長さバリエーションを用意致しました。

豊富なカスタマイズオプション 器具の長さ、LED色(RGB、電球色、白色*)、制御ピクセル数、拡散カバーの有無等が自由に選択可能です。
柔軟な取付方法 取付マウントを含む複数の取付方法を持ち、設置箇所に合わせた取付方法を選択可能です。
屋外仕様 Media Tubeは防水・防塵規格IP66/67に準拠しています。UV耐性をもった材料を使用し、屋外用途にも安心してご提案頂けます。
ディジーチェーン接続方式の採用 Media Tube は1電源系統あたり、最大10Mまで連結接続が可能です。オートアドレス機能により個別アドレス設定は不要です。

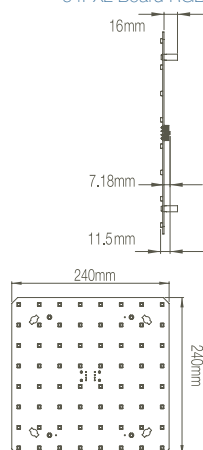
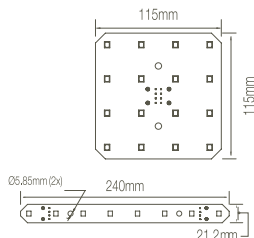
技術仕様とオプション

	拡散カバーなし	拡散カバー有り
ビーム角	120°	180°
LED色	RGB, Cold White*, Warm White*	RGB, Cold White*, Warm White*
防水・防塵規格	IP67	IP66
照度	556 cd/m² @ 100 mm pitch	

* 白色LEDモデルは受注生産品です。

Triumph, Vienna, Austria | Shanghai World EXPO, Shanghai, China | Lutron Showroom, New York City, USA

64PXL Board RGB
Add-on Board & Add-on Strip

64PXL Board RGBは商業空間や舞台演出などの幅広い用途に対応する非常に効果的かつダイナミックな映像演出用LED照明器具です。細かく設定されたLEDピッチとワイドな配光により中解像度の映像、テキスト、グラフィックなどのコンテンツを美しくなめらかな階調で表現します。 非常に薄く設計された本体は、バックライトとして各種拡散材との組み合わせと設置の自由度をもたらしました。制御はDMX512とe:pix/DVIの2種類の信号入力に対応し、Smart Chipテクノロジーと制御ソフトウェアを駆使した高いレベルの映像シナリオ制御が可能です。また、本体と同じLEDピクセルピッチを持つAdd-on Board と Add-on Stripは64PXL Board RGBの施工時の余白部分を埋めるソリューションとして共通のシステムでシームレスにレイアウトが可能です。

64PXL Board RGB

Add-on Board & Add-on Strip

細かいピクセルピッチと広い配光 64PXL Boardは31.25 mmのピクセルピッチと120°の配光角を持ち、テキストやグラフィック、映像などを再生する際の拡散材とのマッチングも抜群です。
ロープロファイル設計 バックライト用途を基本に非常に薄く設計された64PXL Boardは取付面に近接して設置する事が可能で施工スペースや拡散材との距離などの制約に可能な限りの自由度をもたらします。
Add-on Board、Add-On Stripオプション 本体と同時に開発された8PXL Add-on Stripと16PXL Add-on Boardは自由に組み合わせ設置が可能で、64PXL Boardの設置スペースに最大限の柔軟さをもたらします。
Smart Chipテクノロジー 64PXL Board、8PXL Add-on Strip、16PXL Add-on Boardのそれぞれのlledチップはオートアドレス機能により自動的にアドレスが割り付けられ、施工時の手間を大幅に削減します。

技術仕様とオプション

	64PXL Board RGB	**16PXL Add-on Board & 8PXL Add-on Strip**
ビーム角	120°	120°
LED色	RGB	RGB
防水・防塵規格	INDOOR	INDOOR
照度	2587 cd/m²	

Flame Towers, Baku, Azerbaijan

Façade Panel

AC電源に直接接続可能なFaçade　Panelはファサードソリューションシリーズに新たに加わった屋内用メディアファサード用LED照明器具です。窓枠のサイズを基準にモジュール化された各種アタッチメント、製品サイズをカスタマイズ可能で、建築物外壁面にシームレスな光の帯を引くことが容易に可能になりました。

長さ調整が可能なモジュール設計　先進的にデザインされたモジュールにより、設置する窓枠との間にギャップが出来ない連続した設置施工を可能としました。

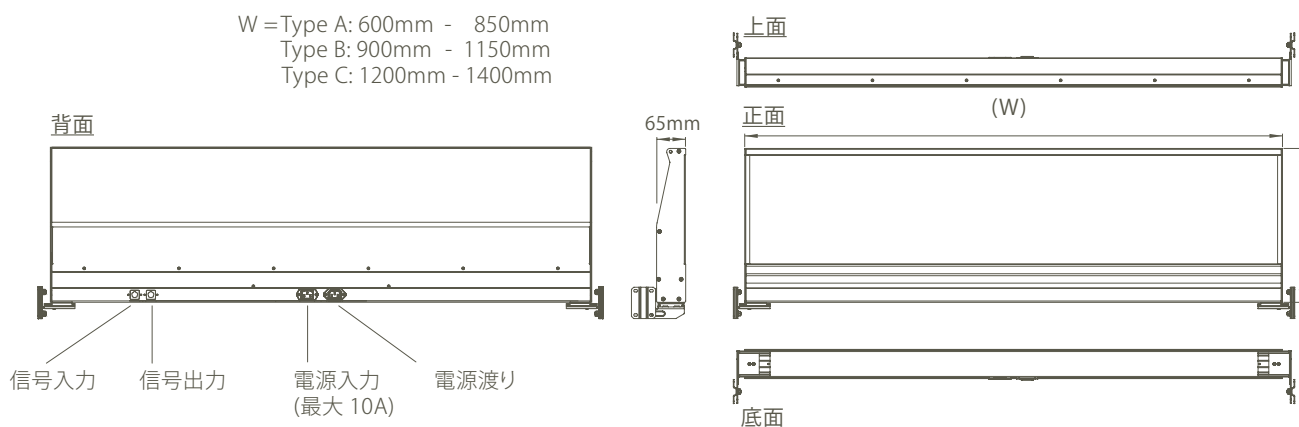
豊富な窓枠取付マウント　窓枠に手を加えることなく、灯体側でサイズの調整が可能。柔軟な取付オプションを選択することができます。

AC電源入力方式　AC電源に直接接続する事が可能な上、データ通信もディジーチェーンシステムを採用しており、迅速で簡便な設置施工を実現します。

広い配光の高輝度LED採用　高効率＆高輝度のLEDは、アクセントライト的な用途はもちろん、はっきりとしたグラフィック、一定の解像間を伴った映像演出など付帯するシステムの選択とアプリケーションにより幅広く対応可能です。

技術仕様とオプション

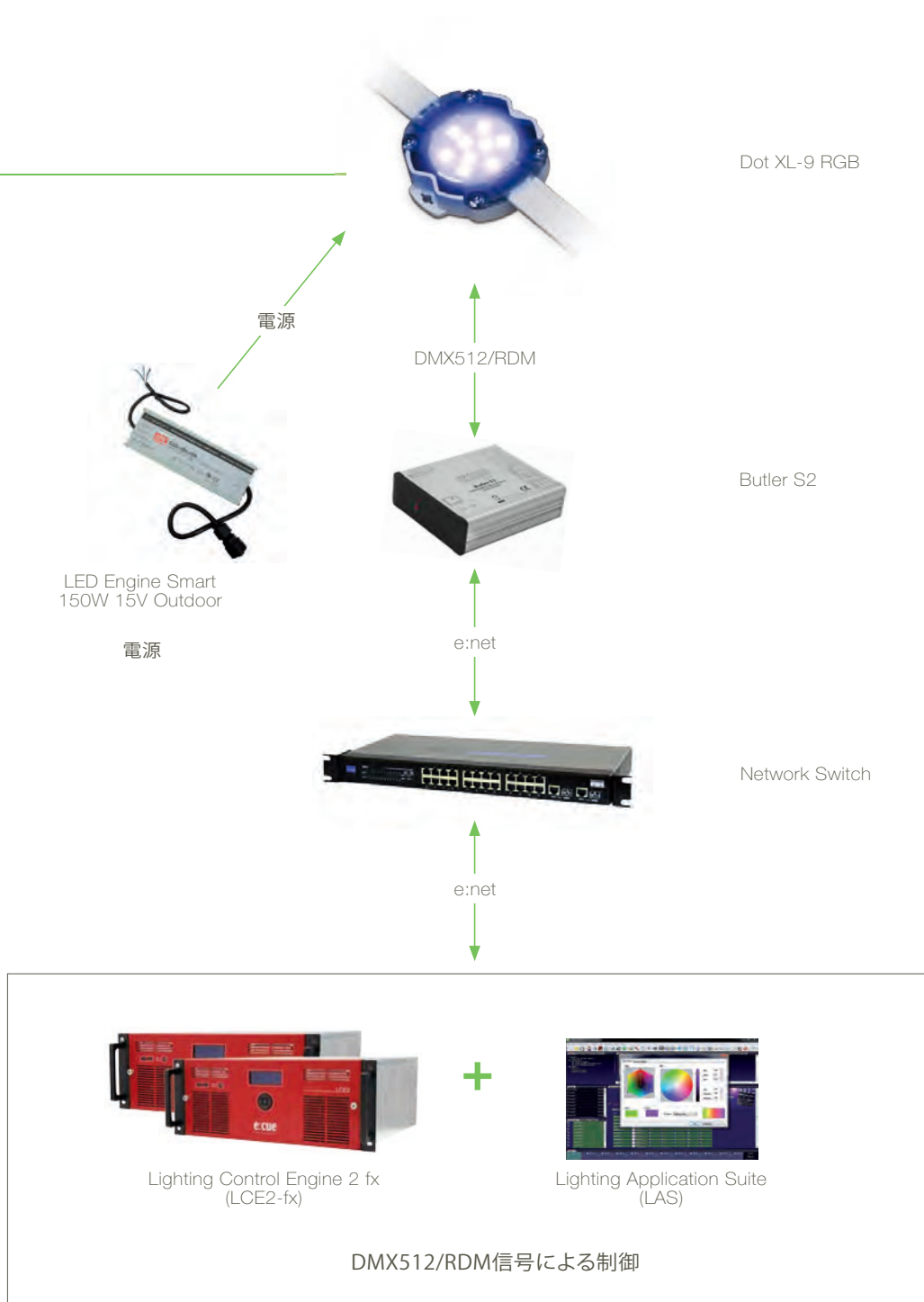
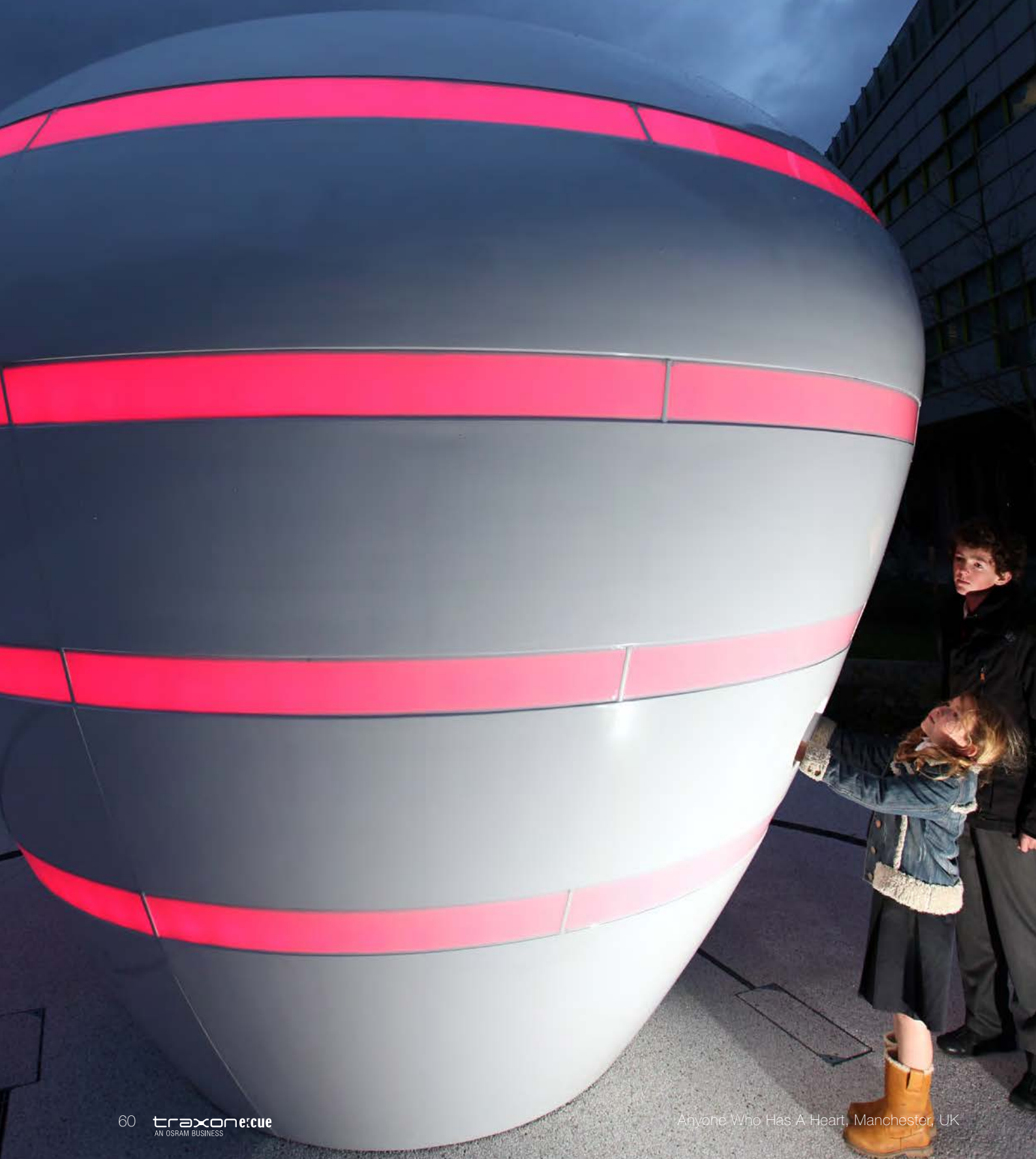
光源	Type A: 600mm-　850mm: 24 LED, 2PXL Type B: 900mm-　1150mm: 36 LED, 3PXL Type C: 1200mm-1400mm: 48 LED, 4PXL	
LED色	RGB	
防塵・防水規格	Indoor	
電源仕様	入力電圧:	100-240V, AC 50/60HZ
制御仕様	制御信号:	DMX512

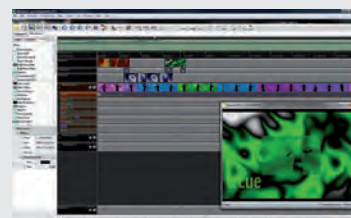
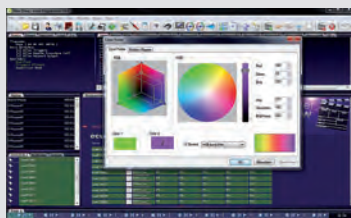
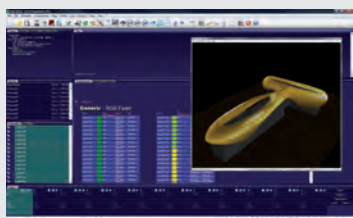
* Façade Panel はプロジェクト対応製品です。詳しくは営業担当までお問い合わせ下さい。

UNIQLO Shinsaibashi Flagship Store

「ユニクロ心斎橋店」は、ユニクロにとってニューヨーク、ロンドン、パリ、上海に続き世界で5番目となるグローバル旗艦店です。地下1階から地上4階の約800坪の広大な売場に、ユニクロが現時点で実現できる最高水準の商品、VMD（ビジュアルマーチャンダイジング）、店舗運営、サービス、クリエイティビティを結集した大型店舗で世界に対してユニクロの情報を発信します。その情報発信を体現するものとして店舗ビル外装にDot-XL9 を採用頂きました。

個別制御可能なドットライト型LEDは透過性のある2.7m角の外装幕のバックライトとして設置、ビル壁面全体で10,112個設置されたDotによってグラフィックや文字を表現しています。すべての演出プログラムはe:cue　LCEとパワーアップしたLASソフトウェアによってタイマーと連動して、オートメーション制御されています。

システムソリューション

Anyone Who Has A Heart, Manchester, UK

Control Software製品概要

制御ソフトウェアは単純なものから複雑なシナリオまで照明シーケンスの設定を行うメインプラットフォームであるほか、灯体のポジションや配列、組み合わされた各種デバイスの設定や操作など照明制御に必要とされる各種機能がまとめられた統合型制御ソフトウェアです。更に映像や音楽などのメディアコンテンツとの連携や、3Dビジュアライザー出力、各種オートメーション設定機能、トリガー機能などおおよそ演出照明の制御に必要とされる外部との連携機能及びインターフェースを幅広くサポートしています。

YAS Marina Hotel, Abu Dhabi, UAE

Lighting Application Suite

The Lighting Application Suite (LAS)は制御ソフトウェアは簡単な照明シナリオから、複雑で大規模なオートメーションに至るまで、Traxon＆e:cue製デバイスや外部制御デバイスとの連携、照明計画に応じた各照明器具のレイアウトなどを総合的にマネージメントすることが可能です。
最大750,000チャンネル(Emotion FX制御時)の制御、25, 000台ものRDM信号機器への同時制御、ソフトウェアとオンライン状態で128ユニバース(65,536チャンネル)の制御を可能とし、各種ライティングエフェクトやビデオ再生の設定機能、LEDのピクセルマッピング機能、完成したマッピングデーターの３Dビジュアライザーへの出力機能、出来上がった演出プログラムの再生トリガーと連動した各種オートメーションの設定等、LED照明器具の演出構築に必要な各種の設定や連携は多岐に渡ります。その制御の範囲は単に光の調光のみならず、マルチメディア、演出制御、ビルオートメーション等へ柔軟なインターフェースの開発を基に日々発展しています。

INNOVATION

シンプルなカラーチェンジから複雑なカラーパターン変化までLive FXジェネレーターによる創造性は無限です。イメージ通りのシーケンスを簡単なステップで作成出来ます。
更に、照明制御の応用として、トリガーやオートメーションルールの割付も数ステップの操作で実現します。
照明シーンのプログラミングはキュー間でのウェイトタイム、ディレイエフェクト、フェードイン/アウトの時間をミリ秒単位で設定することを基本に実現します。Emotion FXソフトウェアを使ったマルチメディア演出機能は、リアルタイムビデオエフェクト、ビデオオーバーレイ、イメージやテキストのダイナミックスクロール、などの基本機能に加え、加工後の映像はもちろん、ライブストリーム映像や外部映像入力中であってもそれらの映像はすべて統合され、Video Micro ConvertersやButler PROを通して出力可能です。
マトリックス配置されたLEDはビデオコンテンツにあわせて1:1のピクセルマッピングが簡単なステップで設定可能です。ダイナミックスクロールテキスト機能は、RSSフィードに対応し、ウェブテキストをダイレクトに変換してLEDマトリクスへ出力する事も可能です。
照明プロジェクトのプレビューはソフトウェア内の2Dあるいは、3Dビジュアライザー(Imagine)や他のプレビューツールに出力する事も可能です。 出来上がった照明プログラムはインターネット経由でネットワークのブラウザ画面から直接制御することや、iOS、 Android™形態端末に対応したフリーソフトパッケージをインストールすることで、Wifi経由での操作も可能です。[1]
思いのままに配置された照明器具もPatchelorソフトウェアにより正確に柔軟にレイアウト再現が可能。CAD図面等を背景に読み込むことにより実際の施工パースペクティブを忠実にシュミレートします。
双方向通信としてRDM(Remote Device Management)を完全サポート。リモートでの各種器具の設定やステータス監視をシステムに連動する事も可能になりました。

SIMPLICITY

標準的な灯体はFixture Libraryからドラッグ＆ドロップするだけ。ほぼすべての演出照明メーカーの器具はライブラリデーターに網羅されています。ライブラリデータに無い灯体についてもユーザー側で任意に設定しレイアウトが可能です。灯体のグループ化やセクション区分機能も数クリックで完了。また、基本機能を照明操作卓を踏襲するプロセスに仕上げているため、キュー、キューリスト、グランドマスター、サブマスター、フェーダーなどの基本コンテンツは照明オペレーションの経験豊富なユーザーも違和感無く操作が可能です。

Coface Arena - Mainz, Germany

直感的な色選定にはColor Picker。任意に選択した灯体にダイレクトに色設定が可能。グラフィック演出に強力なソリューションとなります。
また、アニメーションもウィザード機能によりテキストスクロール、グラフィックアニメーション、ビデオコンテンツ再生等の複雑な設定を要する演出がシンプルな数ステップの設定により実現します。日時、タイマーによるトリガー設定は日の出、日没、リアルタイムの3つの要素をトリガーとして設定する事が可能で、日中の省電力運転や、特別な日時のシナリオ再生などに役立ちます。シンプルなタッチセンサー内蔵のホイール＆キーを搭載したGlass Touchシリーズとの連携もButlerXT2を使用した小規模のアプリケーションでは強力な制御ソリューションになります。Sequencer機能は音楽や映像に同期させた完全なタイムラインシーケンスを作成する際に有効な機能です。キュー再生とメディアコントロールを同時に決められたタイムフレームで忠実に再生可能です。様々な付加機能を与えられたユーザーインターフェースとしてActionPadはソフトウェア内部機能から大きく脱却し、Webブラウザ、各種スマートフォン端末に展開しました。ネットワーク経由で直接ActionPad画面から他のLASソフトウェアが動作しているPCをリモート制御する事が可能となりました。

FLEXIBILITY

最大65,546 DMX512/RDMチャンネル、25,000 RDM灯体の制御（Emotion FX使用時最大750,000チャンネル)。膨大なDMX512/RDMチャネル制御、シンプルなものから複雑にデザインされた照明演出までを柔軟にカバーします。
ユーザースクリプト機能により、各種機能や条件設定等のより複雑な制御をスクリプト言語とC++記述によりマクロ化する事が可能で、システムの基本機能のカスタマイズや複雑なIf/else条件割付等に柔軟に対応します。2つのメディアプレーヤーを搭載し、2つのコンテンツ間でのシームレスなトランジションや再生をサポートします。また照明と音楽の同期機能としてAudio DSP機能は入力されたオーディオソースのBPMに合わせたリニアな音楽同調演出をサポートします。

Lighting Application Suite Editions

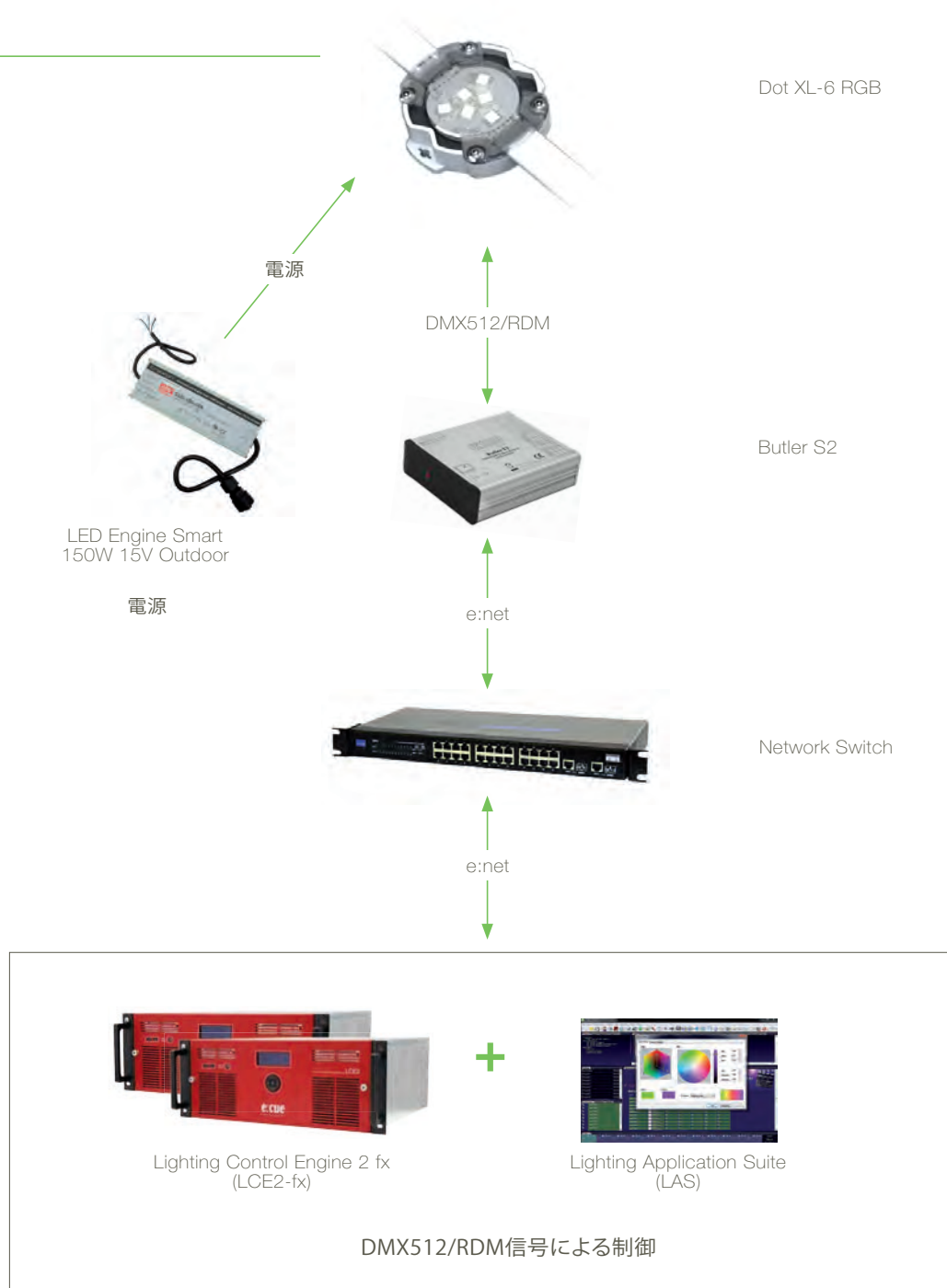
Standard Edition LASの最もベーシックなスタンダードエディションはwww.ecue.comより無料でダウンロード可能です。
Premium Edition 2つのマルチメディアプレーヤー、Audio DSP機能、ButlerS2、ButlerXT2へのショーデータアップロード機能を持つPremium Editionはmidi、RS232、SMPTE等の1つの外部連携デバイスと1つのオートメーショントリガーとサンライズタイマー機能が使用可能です。
Enterprise Edition Premium editionの全機能と10個までの外部デバイスとの連携、サンライズタイマーを活用したパワフルなトリガー設定が可能です。同時にArt-Net、KiNETに対するアクセスとEmotion FXデモソフトウェアの使用、1つのオートメーションクレジットが使用可能です。ユーザーは必要に応じてクレジットを購入することにより機能を拡張する事が可能です。
LCE-mx Ultimate Edition LCE-mxにバンドルされているエディション。最大16 DMX512ユニバースの出力と99個の外部デバイスとの連携、1つのArt-Netユニバースへのアップグレードが可能です。Art-Net/KiNETへの出力はLCE-mxエディションから上位のみの対応となります。
LCE2 Ultimate Edition LCE2にバンドルされているエディション。99個の外部デバイスとの連携、1つのArt-Netユニバースアップグレード、8、16、32 、64ユニバースまでのArt-Net/KiNETアップグレードクレジットによる拡張(別売)、一つのオートメーションクレジット、ユーザーは必要に応じてクレジットを購入することにより機能を拡張する事が可能です。
LCE2-fx Ultimate Edition LCE2-fxにバンドルされているエディション。LCE2エディションの全機能に加え、Emotion FX リアルビデオシンクロナイザーソフトウェアを搭載しています。

[1]*iOSは Apple Inc., により米国及びその他の地域で登録されています。
Android and Google Playは Google Incの商標です。

Lantern Wonderland 2012 “Golden Moon”

“Golden Moon” は Laboratory for Explorative Architecture & Design (L.E.A.D.)によってデザインされた月の神である嫦娥(じょうが)の神話をもとに中国伝統のランタンを再現したオブジェです。香港で毎年開催されているミッドオータムフェスティバルの開催に合わせて出展されました。月を模して球形に形造られたランタン状のオブジェは、炎をイメージさせる鮮やかな照明演出を続けます。本インスタレーションにはTraxonのカスタマイズソリューションであるDot XL-6 RGB が採用され、制御はVideo Micro Converters (VMC)とe:pix信号による映像演出としました。わずか11日間の非常に短い施工期間で実現され、また先進のデジタル技術と伝統の工芸技法の組み合わせすなわち光と芸術の融合を体験できる展示は訪れる人々に高い注目と興奮を提供する事に成功しました。

システムソリューション

Galeries Lafayette “Chrysalide”, Paris, France

Control Engines & Interfaces製品概要

制御エンジンとインターフェース製品群は照明の制御操作にスムースな連携をもたらします。制御エンジンは幅広いプロトコルに対応し、照明制御に必要なすべてのデバイスと連携し制御信号の伝達、保存、出力の操作の中核を担います。インターフェースは、ネットワーク外部の信号や、人による直感的な操作を制御可能な信号としてシステムに取り込む働きをします。すべての専門的にモジュール化されたデバイス群は、シームレスに連携し、制御の規模や用途に合わせて柔軟に組み合わせる事が可能です。

Galeries Lafayette “Chrysalide”, Paris, France | South Street Bridge, Philadelphia, USA | FC-Bayern Erlebniswelt, Munich, Germany

Lighting Control Engine 2
Lighting Control Engine 2 fx

技術仕様とオプション

LCE2

L x W x H
432 x 491 x 176 mm

重量: 15 kg

入力電圧: 100 – 240 V AC, 50/60 Hz

システムリンク: 2 x イーサネット (RJ-45)

ストレージ: SSD

インターフェース:
1 x DVI-D 出力、1 x VGA出力
2 x DMX512/RDM RJ45ポート(In/Out)
2 x RS-232 (DSub),
6 x無電圧接点入力
2x SPDTリレー出力/最大24V, 3A

取付方法:デスクトップ
19インチラックマウント

LCE2-fx

L x W x H:
432 x 491 x 176 mm

重量: 15 kg

入力電圧: 100 – 240 V AC, 50/60 Hz

システムリンク: 2 x イーサネット(RJ-45)

ストレージ: 1 x 120 GB SSD SATA2 HDD
インターフェース:
1 x DVI-D出力、1 x VGA出力
DVI / HDMI入力キャプチャーカード
最大1920 x 1080 x 24bit
2 x DMX512/RDM RJ45ポート(In/Out)
2 x RS-232 (DSub),
6 x無電圧接点入力
2x SPDTリレー出力/最大24V, 3A

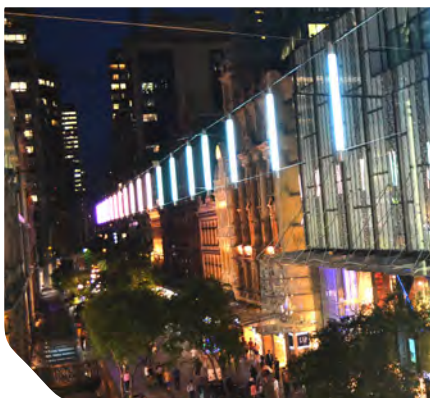
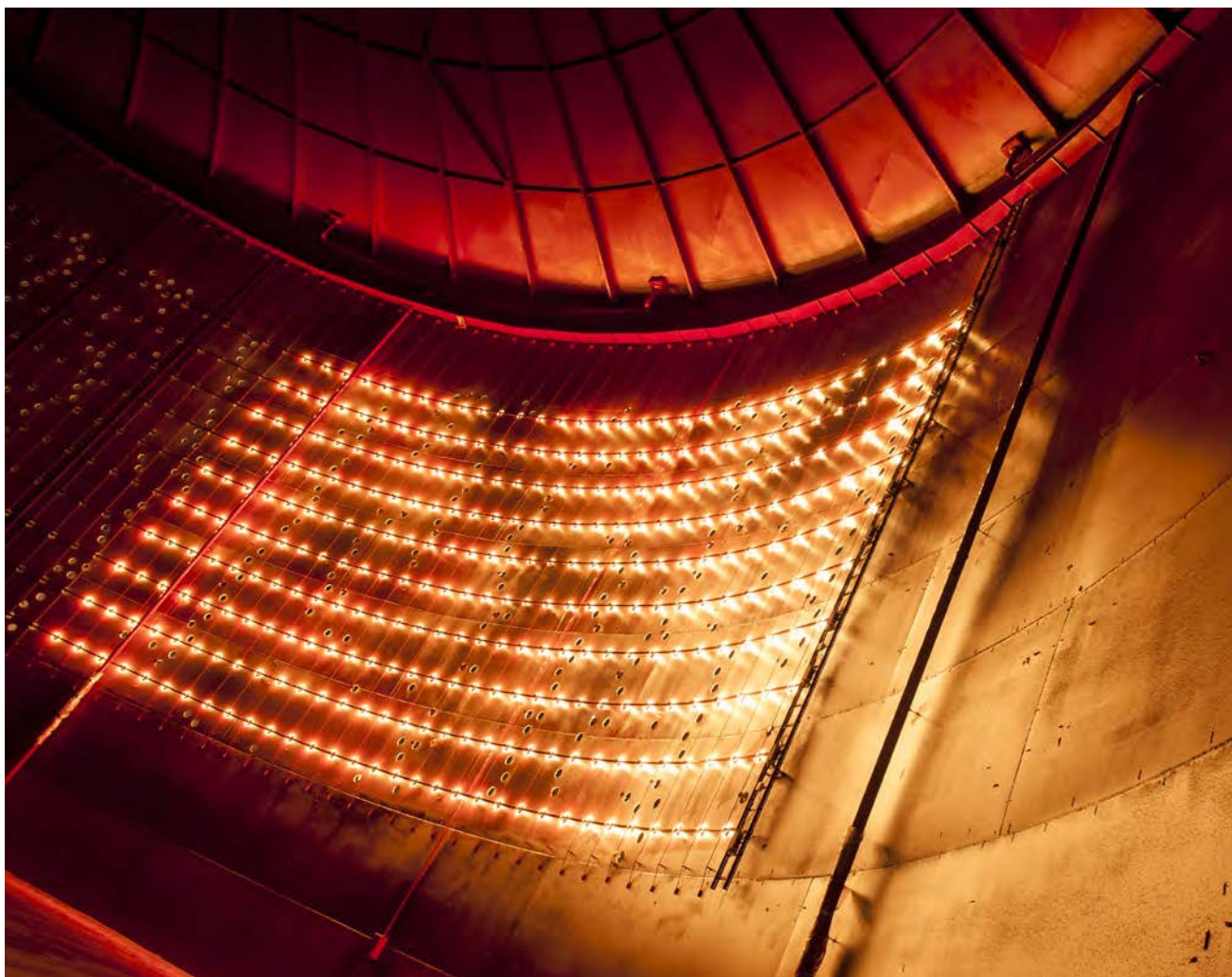
取付方法:デスクトップ
19インチラックマウント

Lighting Control Engine 2 (LCE2)

Lighting Control Engine 2 (LCE2)はLighting Application Suite (LAS)ソフトウェアがバンドルされた大規模プロジェクト用途の高性能サーバーです。制御の中枢を担うサーバーとして連続動作環境下での堅牢性はもちろん、プロジェクトでのすべてのデバイスや灯体の連携したスムースなオペレーションを提供します。DMX512/RDM入力/出力、無電圧接点入力、2つのSPDTリレー出力、様々なイーサネットベースプロトコルへの対応、オーディオ/ビデオ信号の入力/出力、外部トリガーとの連携としてRS232、LCE2は複雑なプロジェクトで想定されるほぼすべての制御ソリューションに対応可能です。モバイル端末やネットワーク上の他のPCのWebブラウザからイーサネットや、Wifi経由でリモート制御が可能なビルトインウェブサーバー機能を内蔵し、筐体正面に設置されているディスプレーより直接本体の制御を行う事も可能です。また、本体は19インチラックマウント方式を採用しています。

Lighting Control Engine 2 fx (LCE2-fx)

Lighting Control Engine 2 (LCE2)と非常に似ていますが、リアルタイムの映像ベース演出に特化した性質を与えられたLighting Control Engine 2-fx(LCE2-fx)はLighting Application Suite(LAS)ソフトウェアとEmotionFXビデオソフトウェアを動作させる高性能サーバーです。Emotion FXソフトウェアは映像の加工、ミキシング、送出などの先進的な機能をサポートし、LEDマトリクス、メディアスクリーンへの映像演出への強力なソリューションとなります。また同時に旧来のDMX512ベースの灯体、例えばムービングヘッドやスキャナーなども同時に制御が可能となります。LCE2-fxは複雑なプロジェクトで想定されるほぼすべての制御ソリューションに対応可能です。モバイル端末やネットワーク上の他のPCのWebブラウザからイーサネットや、Wifi経由でリモート制御が可能なビルトインウェブサーバー機能を内蔵し、筐体正面に設置されているディスプレーより直接本体の制御を行う事も可能です。また、本体は19インチラックマウント方式を採用しています。

- e:cue Lighting Application Suite、Emotion FXソフトウェアバンドル(LCE2-fxのみ)
- 幅広いメディア、デバイス、灯体の統合制御が可能
- 様々なイーサネットベースのプロトコルに対応
- 様々なトリガーアクションに対応
- メディアコンテンツパッケージバンドル、音楽同期等の複雑な制御機能
- 最大65,536 DMX512/RDM チャンネルの制御 (LCE2)
- 最大750,000 DMX512/RDMチャンネルと25,000 RDMデバイスの制御(LCE2-fx)

Silo 468, Helsinki, Finland | Pitt Street Mall, Sydney, Australia | EUMETSAT, Darmstadt, Germany

Lighting Control Engine mx

技術仕様とオプション

LCE-mx

L x W x H
262 x 134 x 47 mm(筐体のみ)
262 x 134 x 50 mm(レール金具込)

重量: 2 kg

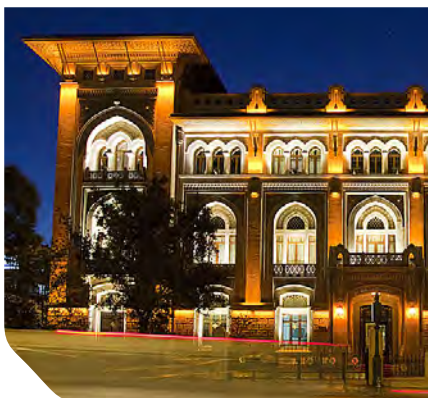
電源:
24 V DC; 19.2 ... 28.8 V DC

ハウジング: スチール、アルミニウム
35mm DIN レール規格

インターフェース:
2 x イーサネット(RJ45), 1 x RS-232, 4 x USB2 (USBポート1つはライセンスドングルが占有)
データストレージ:SSD
1 x DVI-D出力

Lighting Control Engine mx

Lighting Control Engine mx (LCE-mx)はe:cueソフトウエアがインストールされたコンパクトで耐久性に優れた産業用PCベースの制御用サーバーです。小〜中規模のプロジェクトにおいて、各種デバイスや灯体の制御用途に最適です。産業用途ハードウェアの設計をベースとして開発されたLCE-mxはスピンドルレスで外部データのやりとりはイーサネット経由か、CFカードにより行います。DINレール取付が可能な非常にコンパクトな筐体は、外部デバイスとの連携としてUSB、イーサネット、RS-232等のI/Oをサポートし、バンドルされたソフトウェアにより、最大16DMX512ユニバースまでの出力制御とArt-Net/KiNetをサポートしています。

- e:cue Lighting Application Suiteソフトウェアバンドル
- 連続動作環境下における堅牢性
- 産業用途基準
- ファンレス、SSD ドライブ搭載、スピンドルレス設計
- イーサネットベースプロトコルサポート
- 各種トリガーサポート
- ビルトインウェブサーバー機能
- DINレールマウント規格準拠

JR Tokyo Station, Tokyo, Japan | T.C. Ziraat Bank Headquarters, Ankara, Turkey | Lost Libertadores Bridge, Lima, Peru

Butler XT2

技術仕様とオプション

Butler XT2

L x W x H:
177 x 59,5 x 75,4 mm

重量: 0.4 kg

消費電力:
12-24V AC/DC
e:bus使用時: 24V DC / >= 1.3A

システムリンク:
e:net (RJ45), e:bus (クランプ端子台)

出力:
2x DMX512 (RJ45, クランプ端子台)

取付方法:
Butler Garageによる19インチラック
マウントオプション

35mm DINレールマウント

Butler XT2

ButlerS2と良く似た機能を持ち、更に接続オプションに幅広い拡張性を持つButler XT2は、スタンドアローンでのショーデータ再生はもちろんのことLASソフトウェアが起動されたPCとオンラインで使用することが可能なDMX512/RDMエンジンです。ButlerXT2はもちろんDMX512/RDMデバイスとして他のe:cueエンジンシリーズ製品からの制御も可能です。旧モデルButlerXTから更にCPUとRAMの性能を大幅にアップしたButlerXT2はスタンドアローン時に個別に8つまでのショーデータを再生する事が可能になりました。また、直接GlassTouchシリーズ等のe:busアイテムと接続出来るほか、RS232、無電圧接点、そしてe:netと様々なI/Oに対応しています。また、最大の特徴としてはネットワーク上のウェブブラウザーから、またはiOS and Android™搭載の専用アプリからWifi経由で接続し制御する事が可能となりました。

- ビルトインウェブサーバー機能
- スタンドアローン時最大8キューリストの個別再生が可能
- 最大1024 DMX512/RDMチャンネルの制御
- RDM対応
- 年間クロックタイマー内蔵
- イーサネット経由でのショーデータアップロード機能
- 連続運転での安定性を確保
- 最大65,536チャンネル(64台)まで連動制御が可能

Butler XT2 Garage(別売)

Butler XT2 Garageは19インチラックへのマウントアダプタです。スロットインシステムにより最大2台までのButlerXT2を組み込む事が可能です。

*iOS and iTunes は Apple Inc., により米国及びその他の地域で登録されています。
Android and Google Playは Google Incの商標です。

e:cue製品の詳細な情報はwww.ecue.comをご確認下さい。

OVO, Lyon, France | Vetro Bar, Billericay, Essex, United Kingdom

Butler S2
Butler S2 Garage

技術仕様とオプション

Butler S2

L x W x H:
71.5 x 24 x 85 mm

重量: 0.19 kg

消費電力:
12–24V AC/DC
PSU (外部電源)
PoE給電方式
システムリンク: e:net

出力: 2 x DMX512 (RJ45)

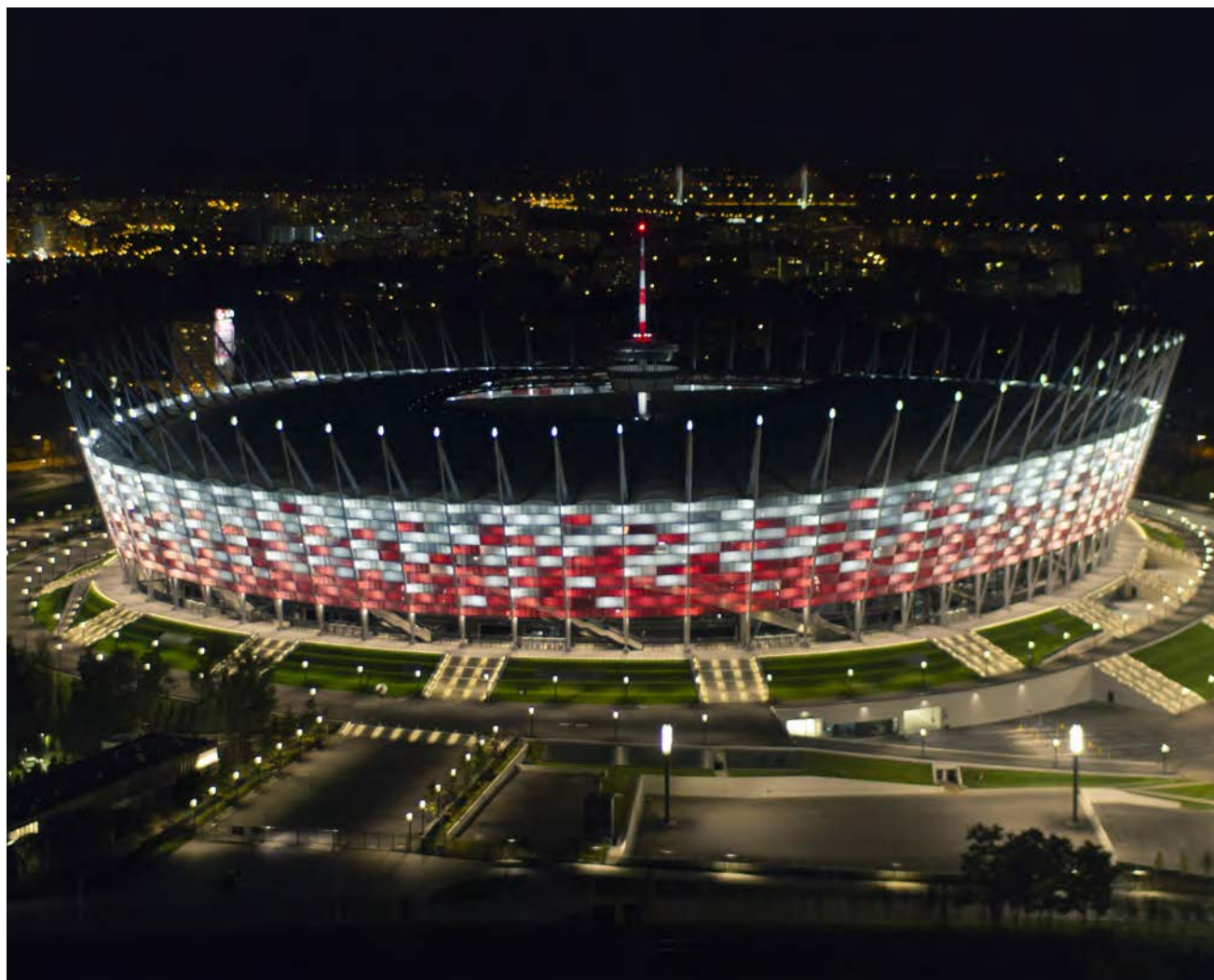
取付方法:
Butler Garageによる19インチラック
マウントオプション

Butler S2

Butler S2は最もシンプルかつパワフルなRDM対応のDMX512出力デバイスです。ショーデータを保存し、再生が可能であるばかりでなく、LASソフトウェアとの連携で2ポートのDMX512信号出力機能を元に中規模から大規模な照明演出制御に最適です。コンパクトでコストパフォーマンスに優れ、スタンドアローン時に最大99キューリストの保存と再生、最大8個のキューリストを同時再生する事ができ、Butler XT2とあるいはButlerS2を複数台ネットワーク接続するクラスタリングモードによりスタンドアローン時最大16台、オンライン時64台を同期制御することが可能です。ネットワークデバイスとしてButler S2はビルトインウエブサーバー機能を持ち、またイーサネット接続が解除された場合はmicroSDカードに保存された演出パターンを自動再生する機能も有しています。

- RDM対応
- ビルトインウェブサーバー機能
- キューリストの保存と再生
- 最大65,536チャンネル /128 ユニバースへの拡張性
- 連続運転下での堅牢性

Butler S2 Garage

Butler S2 Garageは最大12台までのButler S2を収納可能な19インチラック対応マウントです。脱着可能なフロントパネルによるフロントアクセスが可能です。

National Stadium, Warsaw, Poland | National Stadium, Lima, Peru | Europaallee Passage, Zurich, Switzerland

Butler PRO

Butler PRO

L x W x H:
482 x 44 x 142mm

重量: 1.2 kg

入力電圧:
100 - 240V AC
50 / 60 Hz

システムリンク:
1 x Ethernet for LAS communication
e:net (RJ45)

出力:
DMX / RDMバージョン
16x DMX512 (RJ45)

e:pixバージョン
16 x e:pix (RJ45)

設置方法:
19インチラックへの取付オプション

Butler PRO – DMX512/RDMバージョン

Butler PRO[1]はe:net経由でLighting Application Suite (LAS)とのシームレスな連携をもつDMX512信号を出力するためのネットワークデバイスです。イーサネット経由でサーバーに接続されたButler PROは単体で16ユニバースのDMX512/RDM(8, 192チャンネル)の出力をサポートし、双方向通信規格のRDM (Remote Device Management)にも完全対応しています。Butler PROは基本機能の設定が可能な5つのボタンと状態表示ディスプレイを搭載しており、動作中の状況が簡単に把握出来る様になっています。このエンジンは標準的な19インチラックへのマウントにも対応しています。

- 双方向通信プロトコルとしてRDMをサポート
- 最大8,192 DMX512/RDMチャンネル、16 DMX512/RDMユニバースの制御
- Lighting Application Suite (LAS)との連携により最大8台まで制御可能
- Emotion FX と双方向通信(RDM)により最大750,000 DMX512/RDMチャンネル、25,000 RDMデバイスの制御が可能です
- 状態表示ディスプレー搭載
- 設定用の5つのボタンを前面に配置
- 19インチラックへ簡単に取付可能

Butler PRO – e:pixバージョン

本バージョンは最大16 e:pixユニバース (32,768 チャンネル)の出力が可能なButler PROです。出力信号の規格以外の各種機能は、DMX512/RDMバージョンと同様です。

- 最大32,768 e:pixチャンネル16 e:pixユニバースの出力
- Emotion FX再生時、最大750,000 e:pixチャンネルの出力
- 状態表示ディスプレー搭載
- 設定用の5つのボタンを前面に配置
- 19インチラックへ簡単に取付可能

[1]近日発売

DMX2CC 6CH, DMX2CC 12CH

技術仕様とオプション

L x W x H
DMX2CC 6CH
142 x 75.4 x 58.5 mm

DMX2CC 12CH
272 x 75.4 x 58.5 mm

重量:
DMX2CC 6CH
0.41 kg
DMX2CC 12CH
0.75 kg

供給電圧: 24-48V DC,
最大 4,5 A

入力信号: DMX512 (RJ45)

出力: 6 、12 出力 (ネジ式端子台)
DMX512 (RJ45)

取付方法 (2): 35mmDINレール

6チャンネル、12チャンネルの2モデルをラインナップするDMX2CCはTVスタジオなどのフリッカーフリーでスムーズな調光を求められる用途において、パワーLED(1W及び3W)を定電流調光方式によってDMX512制御するディマーです。DMX512出力ポートは信号リピート増幅機能を持ち、自己診断機能により、LED側の配線ミスや、短絡、オーバーヒート、過電流に対し、システムを保護します。DMX2CCは35mm幅のDINレールマウントにワンタッチで取付可能です。

- 定電流方式の灯体にスムーズでフリッカーフリーの調光
- LED電流を50mA～700mAの範囲で設定可能
- DMX512アドレスをオート、マニュアルで設定可能
- 自己診断テスト機能搭載

DMX2CC 6CH

DMX2CC 12CH

DMX2PWM 3CH, DMX2PWM 9CH

技術仕様とオプション

L x W x H
DMX2PWM 3CH
94 x 71.5 x 24 mm

DMX2PWM 9CH
107 x 76 x 59 mm

重量:
DMX2PWM 3CH
0,08 kg
DMX2PWM 9CH
0,23 kg

電源入力:
12–48V DC (端子台),
チャンネルあたり最大2A(9ch)
チャンネルあたり最大2.5A(3Ch)

入力:
DMX512 (RJ45)

出力:
3 、9 出力チャンネル (端子台)
DMX512 (RJ45)

DMX2PWMは低電圧LEDをDMX512信号で制御可能なディマーです。PWM　(Pulse-Width-Modulation)技術を応用し、定電圧のLEDを各チャンネルあたり最大2A(3チャンネルモデルは2.5A)まで接続する事が可能です。DMX512信号は各ユニットで増幅されディジーチェーン接続が可能です。DMX2PWMはオート・マニュアルでDMX512アドレス設定が出来るほか、逆相保護、過電流保護機能を搭載し、配線ミスによるダメージから機器を保護します。9チャンネルモデルは35mmDINレールに取付が可能です。

- 定電圧タイプのLED灯体をDMX512で調光可能
- ３，９出力チャンネルモデルの選択が可能
- 逆相、過電流保護機能搭載
- PWM周波数488 Hzでのスムースな調光

DMX2PWM 3CH

DMX2PWM 9CH

技術仕様とオプション

L x W x H
216,5 x 90 x 59 mm

重量:
0,775 kg

制御用電源:
24 V DC, 最大40 mA

入力:
DMX512

出力:
4ディマー出力

DMX2PC

DMX2PCは位相制御方式の調光機能を持つすべてのランプ、バラスト、照明器具向けの汎用ディマーです。エナジーセーブランプ、LEDランプ、蛍光管、マグネティックバラスト、電子バラストなどと一緒に使用される高圧&低圧ハロゲンランプなどが調光可能です。リーディングエッジ、トレーリングエッジの両方のモードをサポートし、各種負荷に対応します。DMX2PCはPWM方式、定電流方式の調光ディマーに加わる新たなディマーユニットで、DMX512による各種照明器具の統合制御を行う為の完全なソリューションです。

- 4つの出力ポート(ポートあたりの最大負荷は2.5A)
- 48-230 VAC、45 -65 Hzの幅広い入力電圧、周波数に対応
- DMX512制御方式
- 自動負荷認識機能(リーディングエッジ方式、トレーリングエッジ方式の切替)
- オーバーヒート、過負荷保護機能内蔵
- 非常信号入力機能
- 調光カーブパターンの選択が可能
- 負荷に合わせた各種テストモードを搭載

T.C. Ziraat Bank Headquarters, Ankara, Turkey | ETECH Center, Linz, Austria | St. Joseph's Regional Medical Center, Paterson, USA

Video Micro Converter (VMC)

技術仕様とオプション

L x W x H
155 x 120 x 45 mm

重量: 0.43 kg

消費電力: 12 V DC, 5W (外部電源)

システムリンク: e:net (RJ45設定用)

入力: DVI (DVI-Dメス)

出力: 最大4096チャンネル
(DMX512モデル)
最大12288チャンネル(e:pixモデル)

取付方法(3): 壁面設置

取付オプション:
19インチラックマウント用
VMC Garage

The Video Micro Converter (VMC)は大規模なメディア用途での映像演出において、DVI信号をLED制御用のDMX512、e:pix信号に変換する非常にコンパクトで強力なコンバーターです。一台のVMCにより最大4096ピクセルの信号を映像ソースから変換することが出来ます。更に大規模な照明による映像演出が要求される際には、VMCをディジーチェーン接続することにより入力されるDVI信号の解像度にあわせて変換規模を自由に調整する事が出来ます。これらの機能とシンプルかつ非常に柔軟なピクセルマッピングソフトウエアとの連携により数百～数万ピクセルの様々な解像度に柔軟に対応が可能です。VMCにはDMX信号のみを出力出来るモデルと、DMX512/e:pixの両方に対応しているモデルの2つのタイプがあります。

- シンプルなvideo-to-LEDソリューション
- DVI信号入力に対し、最大1080p (1920 x 1080 pixels)の解像度をサポート
- 非常に柔軟なピクセルマッピング機能
- DMX512単色、RGBのマッピング設定が可能
- 最大グラブエリア4096 pixels(DMX512モデル)；12, 288pixels (e:pixモデル)
- アクティブDVI信号ブースター内蔵
- 起動時間の遅延設定が可能
- 信号入力ロスに対応するイメージ保存機能搭載
- e:cue software suiteからLEDマッピング、VMCの各種設定が可能

VMC Garage

VMC　GarageはVMCを最大3台組み込むことが可能で、19インチラックマウントに簡単に取付可能です。本体にはブランクパネルを持つフロントアクセスが可能なパネルとVMCへの供給電源が搭載されています。

e:bus Input Module
Moxa ioLogic

技術仕様とオプション

e:bus Input Module

L x W x H
47 x 44 x 13 mm

重量: 21 g

ケーブル: 24 V DC, 最大 20 mA

システムリンク:e:bus

入力: 4個の無電圧接点、1個の0-5 V/TTL信号入力、ネジ式端子台

出力:
e:bus出力、5 V DC、ネジ式端子台

取付方法 (3):
標準壁面設置

Moxa ioLogic

L x W x H
115 x 79 x 45.6 mm

重量: 250 g

Cable:
24 VDC nominal, 12 to 36 VDC

システムリンク: e:net

入力:
E2210: 12 dry/wet 入力
E2240: 8 analog 入力

出力:
E2210: 8デジタル出力
E2240: 2 アナログ出力

取付方法: 35 mm DINレール規格

e:bus Input Module

e:bus Input Module は4つのスイッチや無電圧接点信号、1つの人感センサからの信号を取り込むe:busデバイスです。標準スイッチボックス内に納め壁面に設置されることを想定して開発された本製品は、アクセス、電源状況を表示するステータスLEDを搭載しているのみの非常にシンプルな構造になっています。

Moxa ioLogic

Moxa ioLogic Interfacesはe:netシステムに無電圧接点の信号入力を取り込むデバイスです。Moxa ioLogic E2210は近接センサーなどの12個の無電圧接点入力と8つの接点出力機能を持っています。Moxa ioLogic E2240は、8つの有電圧接点信号入力および、2つの有電圧接点出力を持ち、各種アナログソースとの信号受け渡しが可能です。2つのモデルはイーサネット経由でe:netデバイスと連携し、簡単に設置設定が可能です。

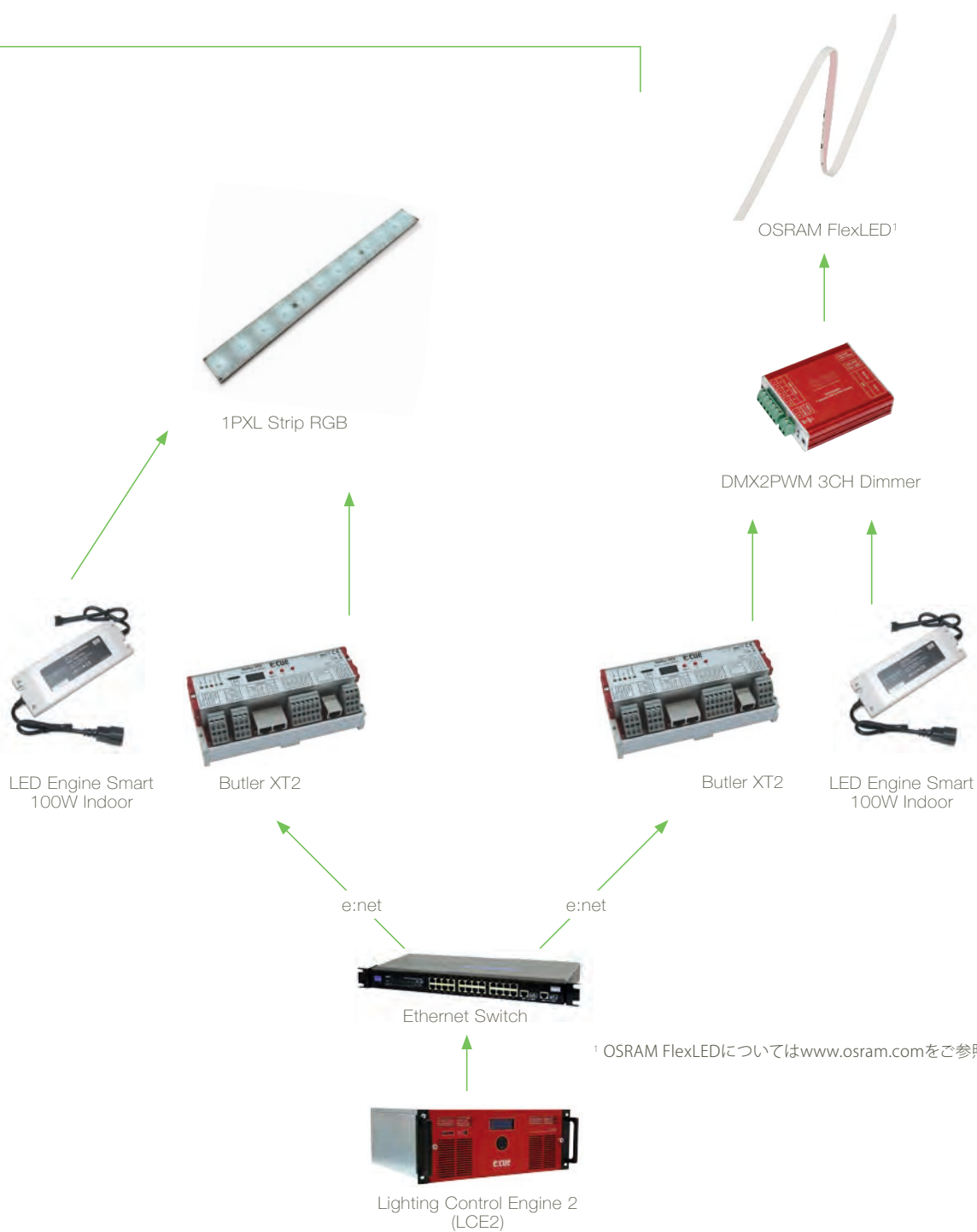
e:bus Input Module　　Moxa ioLogic

TV Today Network Studio

インドのニュース番組放送局であるTV Today Networkはこの度デリーに建築された、新しい放送ビルと、ニュースタジオセットにダイナミックライティングを取り入れました。個別のTVセットに組み込まれた照明演出はそれぞれ独立、あるいは全体を統合して照明演出を展開します。Traxonの1PXL Strip RGBは背景の間接照明としてまたは、セットの内照照明として採用され、LCE2、ButlerXT2により細かくシーン設定されています。 Traxonの拡張性のある制御ソリューションは、もちろん他社の基本照明部分にもDMX2PWM 3CH Dimmer を通して連動した制御を提案しています。ニューステーマに合わせた色変化によるダイナミックなスタジオ空間の演出は放送される番組に大きなインパクトと効果を与える事に成功しています。

システムソリューション

[1] OSRAM FlexLEDについてはwww.osram.comをご参照下さい。

O'Hare International Airport Terminal 5, Chicago, USA

User Terminal製品概要

ユーザーターミナルは指先ひとつで簡単に照明コントロールが完結出来る様デザインされています。照明を操作する楽しみを感じて頂けるよう、すべてのモデルは操作をいかに完結にまとめるかに重点を置いて開発されています。独立制御型のDMX出力タイプからソフトウェアでボタンの機能を自由に設定可能なタイプまで用途に合わせ選択可能。設置と接続は非常にシンプルなコネクタ接続方式を採用しています。

AOK Pediatric Clinic, Berlin, Germany | Klehr Harrison Harvey Branzburg LLP, Philadelphia, USA | Washington Hospital Center, Washington, D.C., USA
St. Joseph's Regional Medical Center, Paterson, USA

Glass Touch T12/T6R/T6

技術仕様とオプション

L x W x H:
Glass Touch T6
80 x 80 x 11 mm

Glass Touch T6R & T12
80 x 160 x 11 mm

Glass Touch T Wheel
160 x 80 x 11 mm

重量:
Glass Touch T6
0.11 kg
Glass Touch T6R, T12, T Wheel
0.3 kg

消費電力:
24V DC, 18-100mA (e:bus)

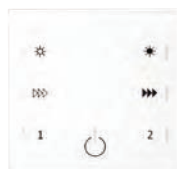
システムリンク: e:bus

制御: 赤外線リモコン(別売)

取付方法: 壁面設置

Glass Touchesシリーズはタッチセンサーが内蔵された一枚のガラスによって構成されている操作パネルです。ButlerXT2とのe:bus接続によってシステムに反映されるGlass Touchシリーズはe:cueソフトウェア上から簡単にタッチキーやタッチホイールの機能割り付け設定が可能です。シンプルでわかりやすいレイアウトとデザインは、ホスピタリティ、建築用途はもちろん、病院やレジデンシャルなどにも最適です。本体は壁面に取付するようデザインされており、最大8台までのGlass Touche製品を一台のButlerXT2に接続して制御する事が可能です。

- 薄いガラスによるシンプルでモダンなデザイン
- タッチセンサー機能を持つキーと、ホイール
- 電源供給とデータ通信に1ペア、2芯ケーブルで対応可能(e:bus結線)
- 簡単な設定と機能変更が可能
- 壁面設置モデル

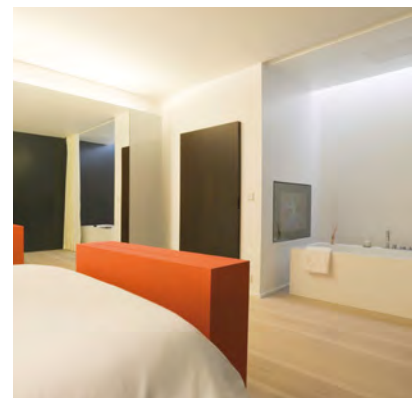
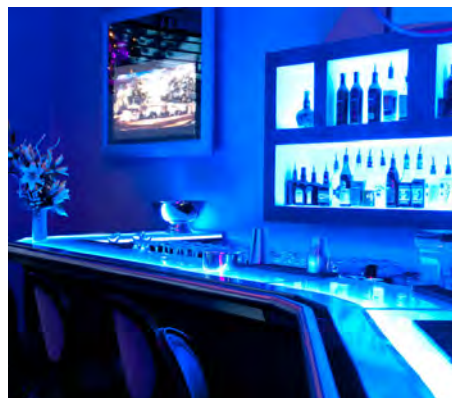
Glass Touch T12

Glass Touch T6

Glass Touch T6R

Action Pad Apps

- すべてのWifi機能を持つiOS or Android™ デバイスで操作可能
- ダウンロードフリー(無料)
- ActionPad機能を反映し、設定したカスタマイズグラフィックをそのまま再現。
- Butler XT2スタンドアローン時に連動

*iOS and iTunes は Apple Inc., により米国及びその他の地域で登録されています。
Android and Google Playは Google Inc.の商標です。

e:cue製品の詳細な情報はwww.ecue.comをご確認下さい。

Mr Hai Life, Berlin, Germany | Light Up Ninja, Yokohama, Japan | La Suite Casablanca, Casablanca, Morocco | DOMO Showroom, Paris, France

Light-Drive Jog RGB/DW
Light-Drive RGB

Light-Drive Jog RGB

Light-Drive JOG

Light-DriveJogは壁面設置が可能なスタンドアローンのDMX512コントローラーで、直接RGB、ダイナミックホワイトのLED灯体を制御する事が可能です。本体のジョグホイールを回す事によりLED色、照度、シーケンススピード等の機能を簡単に設定する事が出来ます。RGBタイプとダイナミックホワイトタイプ(DW)の2種類のLight-DriveJogは一本のLANケーブルでシステムに接続可能で特別なプログラミングやソフトウェア操作は必要ありません。

- 簡易タイプDMX512スタンドアローンコントローラー
- カラーシーケンスの連続再生用途に
- RGBタイプ、ダイナミックホワイトタイプの選択が可能
- 簡単な設定
- 壁面設置タイプ

Light-Drive RGB

Light-Drive RGB

Light-Drive RGBは、RGBタイプLED灯体を簡易的に制御可能なDMX512スタンドアローンコントローラーです。簡単なホイールの回転によりLED色、照度、シーケンススピードを調整可能です。　6個のメモリーキーはボタンを押すだけで任意の色を保存、再生などの、すべての設定を同様に2つの異なるゾーンを個別に調整する事も可能です。更に、記憶した色を順番に連続的に再生するシーケンスモード、ホワイトモード、自動色変化再生を行うi-Washモードのそれぞれのモードも選択可能です。本体は一本のLANケーブルでシステムに接続可能で特別なプログラミングやソフトウェア操作は必要ありません。

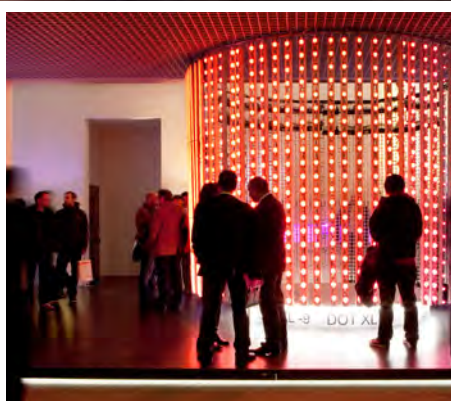
- 簡易タイプDMX512スタンドアローンコントローラー
- 6個のメモリーキーと多機能ホイールを搭載
- 最大2つの異なるゾーンを制御可能
- シーケンスの連続再生が可能
- 調光可能な白色色温度変化モード搭載
- 簡単な設定
- 壁面設置タイプ
- 赤外線リモコン対応(別売)

技術仕様とオプション

	Light-Drive Jog RGB/DW	Light-Drive RGB
対応LED色	RGB, Cold White, Warm White, Dynamic White™	RGB
防水・防塵規格	INDOOR	INDOOR

Washer Shield

DOT XL

16PXL Board RGB
64PXL Board RGB
16PXL Add-on Board

Light-Drive Elite

技術仕様とオプション

L x W x H
寸法：160 x 80 x 11 mm

重量: 0.3 kg

電源: 24V DC, 100mA, via RJ45

出力: DMX512 ch. (RJ45)

制御: 赤外線

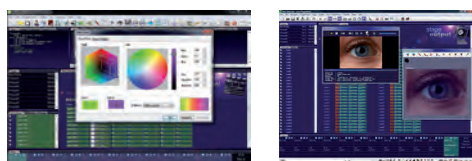
取付方法: 壁面取付

Light-Drive Eliteは簡単な操作で照明演出が可能な壁面設置型DMX512コントローラーです。ユーザーは、簡単なステップで色変化エフェクトを実現出来るだけでなく、タッチセンサーが内蔵されたホイールと各モード切替ボタンに触れるだけで直接操作が可能です。色、照度、エフェクト再生スピードなどを自由に選択出来るほか、任意に選択し記憶した4つの色を用いて簡単なカラーチェンジエフェクトを作成する事も可能です。接続はRJ45コネクタを用いてデータ出力と同時に電源が、供給される仕組みになっています。全くフラットな一枚のガラスで構成されている本体は、メンテナンスも容易です。

- シンプルDMX512 コントローラー
- モダンなフラットサーフェスデザインを採用
- タッチセンサー内蔵のキーとホイールを搭載
- 簡単なステップで設定可能
- 壁面設置タイプ
- 赤外線リモコン制御対応(別売)
- ソフトウェア設定の必要がない独立タイプ

DOMO Showroom, Paris, France
DOMOショールームは80%の照明にLEDを使用したユニークな居住空間体験が可能です。Traxonの1PXL Board RGBはBarrisol(伸縮する拡散フィルム素材)の背面に設置され、通路や、シネマルームの天井に配置されています。1PXLBoard Dynamic Whiteは調光可能な天井照明としてゲームルームに、1PXL Strip RGBは天井のカラーアクセントラインとして、1PXL Strip Cold Whiteは外光を取り込む明かり窓を模してパティオにそれぞれ設置されています。リビングルームの煉瓦壁にはNano Liner XB-27 Cold White、キッチンの疑似窓には64PXL Board RGBを拡散ガラス背面に設置することにより、バーチャルな風景映像演出を行っています。すべての制御は個別に、または連動してLASと各種デバイスで自動制御しています。

システムソリューション

Belfast: Streets Ahead - Belfast, Northern Ireland

Accessories製品概要

LED Engine Smart 100W24 V Indoor
LED Engine 150W 24V Indoor & Outdoor
LED Engine 150W 15V Outdoor
LED Engine 240W 48V Indoor
LED Engine100W 48V Indoor & Outdoor
LED Engine XB-SD
LED Engine XB-SD Rackmount

LED Engine Smart 100W 24V Indoor

LED Engine Smart 100W 24VはユニバーサルAC入力の直流電源装置で、TX CONNECT®ケーブルシステムを採用しているPanel、Modules、Board、Cove Light、Stripシリーズの専用電源としてデザインされています。スリムかつ冷却ファンを持たない構造で、高い安定性を持ちます。過電流、過電圧、温度保護回路を内蔵しています。

LED Engine Smart 150W 24V Indoor & Outdoor

LED Engine Smart 150W 24V Indoor & OutdoorはユニバーサルAC入力の直流電源装置で、Meshシリーズ専用電源としてデザインされています。スリムかつ冷却ファンを持たない構造で屋内、屋外環境下において高い安定性を持ちます。過電流、過電圧、温度保護回路を内蔵しています。

LED Engine 150W 15V Outdoor

LED Engine 150W 15V OutdoorはユニバーサルAC入力の直流電源装置で、DotXLシリーズ専用電源としてデザインされています。スリムかつ冷却ファンを持たない構造で屋外環境下において高い安定性を持ちます。過電流、過電圧、温度保護回路を内蔵しています。

LED Engine 240W 48V Outdoor

LED Engine 240W 48V OutdoorはユニバーサルAC入力の直流電源装置で、Media Tubeシリーズ専用電源としてデザインされています。スリムかつ冷却ファンを持たない防水構造で、屋外環境下において高い安定性を持ちます。過電流、過電圧、温度保護回路を内蔵しています。

LED Engine 100W 48V Indoor/Outdoor

LED Engine 100W 48V Indoor & Outdoorは、ユニバーサルAC入力の直流電源装置で、Monochrome Tubeシリーズ専用電源としてデザインされています。スリムかつ冷却ファンを持たない構造で屋内外の環境下において高い安定性を持ちます。過電流、過電圧、温度保護回路を内蔵しています。

LED Engine XB-SD & LED Engine XB-SD Rackmount

LED Engine XB-SDは、スタンドアローン時にエフェクトエンジン再生、プリプログラム再生、シナリオ再生などが可能な各種設定機能を内蔵したインテリジェント電源です。すべての設定は本体にマウントされたディスプレーと操作ボタンで行う事が可能で、フリッカーフリーテクノロジーによるなめらかな調光カーブはDMX512信号によって各ポート個別に制御することが可能です。最大36　DMX512チャンネル、12出力ポートを持つラックマウントタイプは19インチラックへの組込設置も可能です。

技術仕様とオプション

	LED Engine XB-SD	LED Engine XB-SD Rackmount
灯体出力	6出力(出力あたり最大36個 x 350 mA LED)	12出力(出力あたり最大36個 x 350 mA LED)
防水・防塵規格	INDOOR	INDOOR

LED Engine XB-SD

LED Engine XB-SD Rackmount

LED Engine Smart

LED Engine

Our commitment to you.

Traxon & e:cueは世界中で人々の記憶に残る斬新な照明演出プロジェクトを展開しています。私たちは、製品単体だけではなくそれらを統合したシステムソリューションとして創造の最先端でイメージを具現化するお手伝いをしています。私たちのチーム、および連携している各ジャンルのプロフェッショナルは世界規模でのパートナーネットワークを持ち、私たちのプロダクトプランニング、プロジェクトマネージメントチームはプロジェクトのアイデア起案段階から実際の完成に至るまでのあらゆる場面でベストなソリューション選定を力強くサポートします。デジタルライティング時代はすでに到来しています。私たちと共に、誰も経験したことのない新しい照明の世界を体験してみませんか。

付録

プロジェクトクレジット

P2
JR Tokyo Station
Tokyo, Japan
Lighting Designer: Lighting Planners Associates Inc.
Architect: JR East Tokyo Construction And System Integration Office /JR East Design Corporation
Installer:Tokyo station Marunouchi station building conservation and restoration construction JV
Distributor:Mitsubishi Electric Lighting Corporation
Photography © Toshio Kaneko
2012

P6
Flame Towers
Baku, Azerbaijan
Lighting Designer: Francis Krahe & Associates Inc. (Francis Krahe & Le Nguyen)
Architect: HOK International
Installer: Vetas Electric & Lighting
Photography © Florian Licht, Licht und Soehne
2012

P7
Crystal Hall
Baku, Azerbaijan
Lighting Designer: Lichtvision
Designer: GMP Architekten
Photography© Florian Licht, Licht und Soehne
2012

Maillart Bridge
Aarburg, Switzerland
Lighting Designer: Hübscherg-estaltet GmbH, unabhängige Lichtgestalter
Designer:
SE Lightmanagement AG
Installer: Alpiq InTec West AG
Photography:
SE Lightmanagement
2012

Capital Gate
Abu Dhabi, UAE
Lighting Designer: DPA Lighting Consultants
Architect: Robert Matthew, Johnson-Marshall & Partners (RMJM)
2011

P8
ESPRIT Flagship Store
Frankfurt/Main, Germany
Designer/Architect: Corneille Uedingslohmann Architekten
Installer: BEN HUR GmbH/ Lightlife GmbH
Photography: Frank Alexander Rümmele/LightLife GmbH
2010

P9
Europaallee Passage
Zurich, Switzerland
Lighting Designer: iart ag, Basel
Architect: Max Dudler Architekten, Zürich
Installer: SE Lightmanagement
Photography:
SE Lightmanagement
2012

Stockmann Department Store
Helsinki, Finland
Lighting Designer:
Olof Granlund Ltd.
Installer: Sun Effects Ltd.
Photography ©
Hannu Iso-Oja
2012

Galeries Lafayette “Chrysalide”
Paris, France
Lighting Designer: Yann Kersalé
Architect: Djuric Tardio
Installer: INEO/Fayat Metal
Photography © AIK-Yann Kersalé
2012

P10
St. Joseph's Regional Medical Center
Paterson, USA
Lighting Designer: Rachel Calemmo, Francis Cauffman
Photography © Todd Mason/ Halkin Photography
2010

P11
PLAY2 Chickie's & Pete's
Philadelphia, USA
Designer/Architect: DAS Architects Inc.
Installer: APEX Electrical Services LLC
Photography: DAS Architects & Paul S. Bartholomew
2009

AOK Pediatric Clinic
Berlin, Germany
Architect/Designer: lichtraeume
2011

Vetro Bar
Essex, United Kingdom
Lighting Designer: Lightqube
Architect: Astounding Interior Design International
Photography by Steve Allen, Lightqube
2012

P12
Mission Space
Neede, The Netherlands
Lighting Designer: IBG
Installer: KMG Operations
Photography © Rhalda Jansen Fotografie/Digital Video
2011

P13
CRUSH Teen Club at Atlantis
Paradise Island, Bahamas
Lighting Designer:
Focus Lighting
Photography © Focus Lighting
2011

Lantern Wonderland 2012 “Golden Moon”
Hong Kong, China
Lighting Designer: LEDARTIST
Designer: L.E.A.D
Installer: LEDARTIST
Photography © LEDARTIST
2012

Trans Studio Bandung
Roller Coaster
Bandung, Indonesia
Installer: Andromeda Lighting
2011

P14
National Stadium
Warsaw, Poland
Lighting Designer: Licht Vision
Architect: GMP Architekten-Berlin,Germany, JSK Architekci Sp. z o.o.,Warsaw,Poland, SBP-Stuttgart,Germany
Installer: Elektrobudowa S.A
Photography© Florian Licht, Licht und Soehne
2012

P16
ETECH Center
Linz, Austria
Lighting Designer:
Siteco Austria
System Integration:
ETECH Schmid u. Pachler Elektronik GmbH & Co. KG
2012

JR Tokyo Station
Tokyo, Japan
Lighting Designer: Lighting Planners Associates Inc.
Architect: JR East Tokyo Construction And System Integration Office /JR East Design Corporation
Installer:Tokyo station Marunouchi station building conservation and restoration construction JV
Distributor:Mitsubishi Electric Lighting Corporation
Photography © Toshio Kaneko
2012

Light Up Ninja
Yokohama, Japan
Lighting Designer: Lighting Detectives
2008

P18
Christ the Redeemer Monument
Rio de Janeiro, Brazil
Lighting Designer: Peter Gasper
Photography courtesy of OSRAM/Traxon
2011

Crystal Hall
Baku, Azerbaijan
Lighting Designer: Lichtvision
Designer: GMP Architekten
Photography© Florian Licht, Licht und Soehne
2012

Trans Studio Bandung
Roller Coaster
Bandung, Indonesia
Installer: Andromeda Lighting
2011

P20
Brooklyn Academy of Music
Brooklyn, USA
Lighting Designer:
Cline Bettridge Bernstein Lighting Design
Photography: Paul S. Bartholomew
2009

Capital Gate
Abu Dhabi, UAE
Lighting Designer:
DPA Lighting Consultants
Architect: Robert Matthew, Johnson-Marshall & Partners (RMJM)
2011

Geolog Stadium
Tyumen, Russia
Lighting Designer: E. Cebeci
Installer: AE – Elektropanç
2011

P22
UNIQLO Ximen
Taipei, Taiwan
Lighting Designer: Gensler
Photography courtesy of UNIQLO
2012

NM Lima Hotel
Lima, Peru
Lighting Designer: Claudia Paz
Installer: Arquileds
2011

The Get Down
Baltimore, USA
Architect: Steven C. Flum, Inc.
Lighting Designer:
Barbara Bouyea
Photography © 2011
Beth Singer Photographer
2011

P24
Holmenkollen
Oslo, Norway
Lighting Designer: Multiconsult / Norconsult / EngeryOptimal
Architect: JDS
Photography ©
Daniel Mikkelsen
2012

Trans Studio Bandung
Roller Coaster
Bandung, Indonesia
Installer: Andromeda Lighting
2011

T.C. Ziraat Bank Headquarters
Ankara, Turkey
Solution Provider: Kroma
2011

P24
National Stadium
Warsaw, Poland
Lighting Designer: Licht Vision
Architect: GMP Architekten-Berlin,Germany, JSK Architekci Sp. z o.o.,Warsaw,Poland, SBP-Stuttgart,Germany
Installer: Elektrobudowa S.A
Photography© Florian Licht, Licht und Soehne
2012

P28
Student Dorm “Lightpole”
Offenbach, Germany
Lighting Designer: Collaboration of students and Stefan Horn
Photography: Stefan Horn
2010

P30
Antwerp Stadsfeestzaal
Antwerp, Belgium
Designer/Architect:
Har Hollands
Installer: Maramoja & Zwijnsen
2007

Bar Blanco
Rayleigh, Essex, UK
Architect: Astounding Interior Design International
Lighting Designer: Lightqube
Photography by
Steve Allen, Lightqube
2012

Miramar Shopping Centre
Hong Kong, China
Designer/Architect:
Liminostri; Woods Bagot
Installer: Cyber Concept
2006

P32
Atlantide Sauna
Paris, France
Lighting Designer: Guillaume Bérard Agence Light Head
Architect: Ivan Broyer, Yaniv Nadler et Karine Saïdi
Photography: alcaline.fr
2011

Akmerkez Shopping Mall
Istanbul, Turkey
Designer/Architect:
Concept-I, Bangkok
2011

P34
Cube Chandelier
Zwolle, The Netherlands
Designer:
Herman ter Hennepe
Programmer/Installer:
Maramoja Projects bv
Photography © Maramoja Projects
2011

Pachinko ZAP Ofuna Hall
Kanagawa, Japan
Designer / Architect: HAU'Z co., Ltd. / KERUN co., Ltd.
Installer: KERUN co., Ltd.
2009

P36
TV Today Network Studio
Noida, India
Lighting Designer: LDG (Lighting Design Group)
NY, USA
Installer: Pico
Photography © TV Today
2012

Pitt Street Mall
Sydney, Australia
Lighting Designer:
Haron Robson Lightmatters
Architect: Tony Caro Architecture
Photography courtesy of OSRAM
2012

P38
Maillart Bridge
Aarburg, Switzerland
Lighting Designer:
Hübschergestaltet GmbH, unabhängige Lichtgestalter
Designer:
SE Lightmanagement AG
Installer: Alpiq InTec West AG
Photography:
SE Lightmanagement
2012

EVO Crane
Offenbach, Germany
Designer/Architect:
Hochschule für Gestaltung Offenbach; Sebastian Herkner & Reinhard Dienes, MESO Digital Interiors
Photography:
Om Photo Design
2010

Student Dorm “Lightpole”
Offenbach, Germany
Lighting Designer:
Collaboration of students and Stefan Horn
Photography: Stefan Horn
2010

P42
David H. Koch Theater, Lincoln Center
New York City, USA
Designer/Architect: Diller Scofidio + Renfro/Tillotson Design Associates
Installer: Evans and Paul
Photography © Iwan Baan
2009

P44
La Géode
Paris, France
Designer/Architect:
Adrien Lambert
Installer: ZACHARIE, RDL
Photography:
Nicolas Descottes 2010

P46
IBM Showroom
Rome, Italy
Architect: Massimo Iosa Ghini
Installer:
Sangalli Technologies Srl.
Photography: Sangalli Technologies Srl.
2012

YBM GangNam Center
Seoul City, South Korea
Lighting Designer: B2 co.Ltd
Architect: MAC ENC
Installer: B2 co.Ltd
2012

FireKeepers Casino
Battle Creek, USA
Lighting Designer: Creative Lighting Design & Engineering
Installer: Swan Electric
Photography © 2009
Kevin A. Beswick
2009

P48
Priscilla Queen of the Desert The Musical
New York City, USA
Designer/Architect:
Nick Schlieper
Installer:
Hudson Scenic Studio
Photography © 2010 Joan Marcus
2012

Air Navigation Tower
Batumi, Georgia
Architect:
Mr. Michelle de Lucchi
Installater: LTD Insta
2012

Oskar-von-Miller-Tower
Munich, Germany
Architect: Deubzer, König & Rimmel Architects
Designer: Lichttechnik Martin Klingler
Installer: Eventa AG
Photography © Bertil Felsch / eventa AG
2010

P50
Silo 468
Helsinki, Finland
Lighting Designer: Lighting Design Collective
Installer: YIT
Photography © Hannu Iso-Oja
2012

Le Front 3D Cube
Kanagawa, JAPAN
Architect: Lighting system
Installer: Lighting system
2012

ESPRIT Flagship Store
Frankfurt/Main, Germany
Designer/Architect: Corneille Uedingslohmann Architekten
Installer: BEN HUR GmbH/ Lightlife GmbH
Photography: Frank Alexander Rümmele/LightLife GmbH
2010

P52
National Stadium
Lima, Peru
Lighting Designer:
Claudia Paz
Architect: Jose Bentin Diez Canseco
Installer: CAM/Arquileds
Photography © Pablo Moreno
2011

Los Libertadores Bridge
Lima, Peru
Designer/Architect:
Claudia Paz
Photography © Pablo Moreno
2010

The Detroit People Mover: Millender Station
Detroit, USA
Lighting Designer:
Barbara Bouyea
Architect:
Steven C. Flum, Inc.
Project Manager: John Just
Photography © Beth Singer Photographer
2011

P54
Triumph
Vienna, Austria
Designer / Architect:
EasyLife Schütz GmbH
Installer: EasyLife Schütz GmbH
2011

Shanghai World EXPO
Shanghai, China
Architect: IDG
Installer: Cyber Concept
2010

Lutron Showroom
New York City, USA
Lighting Designer:
Cline Bettridge Bernstein Lighting Design
Photography © 2009
Sarah Prange
2009

P56
Flame Towers
Baku, Azerbaijan
Lighting Designer: Francis Krahe & Associates Inc. (Francis Krahe & Le Nguyen)
Architect: HOK International
Installer:
Vetas Electric & Lighting
Photography © Florian Licht, Licht und Soehne
2012

P58
UNIQLO Shinsaibashi Flagship store
Osaka, JAPAN
Lighting Designer:
Sirius Lighting Office
Architect: Sou Fujimoto Architects
System Integrator:MARUTAKA Co.,Ltd.
Photography © First retailing
2011

プロジェクトクレジット

P60
Anyone Who Has A Heart
Manchester, United Kingdom
Lighting Designer: Andrew Small, Steve Almond
Installer: Adams Moulding
Photography © Chris Foster
2011

P62
YAS Marina Hotel
Abu Dhabi, UAE
Lighting Designer: ARUP Lighting, New York
Architect:
Asymptote Architecture
2010

P64
Coface Arena
Mainz, Germany
Lighting Designer: Michael Batz
Installer:Zimmermann Lightsolutions
Photography ©
Norbert Miguletz
2011

P66
Lantern Wonderland 2012
"Golden Moon"
Hong Kong, China
Lighting Designer: LEDARTIST
Designer: L.E.A.D
Installer: LEDARTIST
Photography © LEDARTIST
2012

P68
Galeries Lafayette "Chrysalide"
Paris, France
Lighting Designer: Yann Kersalé
Architect: Djuric Tardio
Installer: INEO/Fayat Metal
Photography ©
AIK-Yann Kersalé
2012

P70
Galeries Lafayette "Chrysalide"
Paris, France
Lighting Designer: Yann Kersalé
Architect: Djuric Tardio
Installer: INEO/Fayat Metal
Photography ©
AIK-Yann Kersalé
2012

South Street Bridge
Philadelphia, USA
Lighting Designer: Lighting Design Collaborative (LDC)
Architect: H2L2
Installer: Miller Brother's Electric & Marine Glass Specialties
Photography © 2012
Sarah Prange
2012

FC-Bayern Erlebniswelt
Munich, Germany
Lighting Designer:
Ulrike Brandi Licht,
Beatrice Seidt
Photography © Michael Kayser for OSRAM
2012

P72
Silo 468
Helsinki, Finland
Lighting Designer:
Lighting Design Collective
Installer: YIT
Photography © Hannu Iso-Oja
2012

Pitt Street Mall
Sydney, Australia
Lighting Designer: Haron Robson Lightmatters
Architect: Tony Caro Architecture
Photography courtesy of OSRAM
2012

EUMETSAT
Darmstadt, Germany
Architect: Pielok Marquardt Architekten
Installer: Bauer Elektroanlagen GmbH
Photography by
www.koculak.de
2012

P74
JR Tokyo Station
Tokyo, Japan
Lighting Designer: Lighting Planners Associates Inc.
Architect: JR East Tokyo Construction And System Integration Office /JR East Design Corporation
Installer:Tokyo station Marunouchi station building conservation and restoration construction JV
Distributor:Mitsubishi Electric Lighting Corporation
Photography © Toshio Kaneko
2012

T.C. Ziraat Bank Headquarters
Ankara, Turkey
Solution Provider: Kroma
2011

Los Libertadores Bridge
Lima, Peru
Lighting Designer: Claudia Paz
Installer: CAM Peru
Photography: Pablo Moreno
2010

P76
OVO
Lyon, France
Lighting Designer/Installer: ACT Lighting Design
Photography © Lucia Carretero
2010

Vetro Bar
Essex, United Kingdom
Lighting Designer: Lightqube
Architect: Astounding Interior Design International
Photography by
Steve Allen, Lightqube
2012

P78
National Stadium
Warsaw, Poland
Lighting Designer: Licht Vision
Architect: GMP Architekten-Berlin,Germany, JSK Architekci Sp. z o.o.,Warsaw,Poland, SBP-Stuttgart,Germany
Installer: Elektrobudowa S.A
Photography© Florian Licht, Licht und Soehne
2012

National Stadium
Lima, Peru
Lighting Designer: Claudia Paz
Architect: Jose Bentin Diez Canseco
Installer: CAM/Arquileds
Photography © Pablo Moreno
20112

Europaallee Passage
Zurich, Switzerland
Lighting Designer: iart ag, Basel
Architect: Max Dudler Architekten, Zurich
Installer: SE Lightmanagement
Photography:
SE Lightmanagement
2012

P81
T.C. Ziraat Bank Headquarters
Ankara, Turkey
Solution Provider: Kroma
2011

ETECH Center
Linz, Austria
Lighting Designer:
Siteco Austria
System Integration:
ETECH Schmid u. Pachler Elektronik GmbH & Co. KG
2012

St. Joseph's Regional Medical Center
Paterson, USA
Lighting Designer: Rachel Calemmo, Francis Cauffman
Photography © Todd Mason/ Halkin Photography
2010

P84
TV Today Network Studio
Noida, India
Lighting Designer: LDG (Lighting Design Group) NY, USA
Installer: Pico
Photography © TV Today
2012

P86
O'Hare International Airport Terminal 5
Chicago, USA
Photography © 2012
Sarah Prange
2011

P88
Klehr Harrison Harvey Branzburg LLP
Philadelphia, USA
Designer: Rachel Calemmo, Francis Cauffman
Architect: Francis Cauffman
Photography © 2010
Francis Cauffman
2010

AOK Pediatric Clinic
Berlin, Germany
Architect/Designer: lichtraeume
2011

Washington Hospital Center
Washington, D.C., USA
Installer: Evans & Paul
Photography © 2010 DuPont. All rights reserved.
2009

St. Joseph's Regional Medical Center
Paterson, USA
Lighting Designer: Rachel Calemmo, Francis Cauffman
Photography © Todd Mason/ Halkin Photography
2010

P90
Mr. Hai Life
Berlin, Germany
Designer/Architect: Tim Skrok
2007

Light Up Ninja
Yokohama, Japan
Lighting Designer: Lighting Detectives
2008

La Suite Casablanca
Casablanca, Morocco
Designer / Architect:
Christophe Biche
Installer:
Emmanuel Renoux / Acoram
2010

DOMO Showroom
Paris, France
Architect: Gabriel Kowalski
Lighting Designer:
Anne Bureau
Installer: Connecting Technology
Photography © 2010
Gabriel Kowalski
2010

P94
DOMO Showroom,
Paris, France
Architect: Gabriel Kowalski
Lighting Designer:
Anne Bureau
Installer:
Connecting Technology
Photography © 2010
Gabriel Kowalski
2010

P96
Belfast: Streets Ahead
Belfast, Northern Ireland
Lighting Designer: Atkins
Installer: AVL Systems
Photography
© 2011 AECOM
photography By David Lloyd
2011

拠点所在地

Global Headquarters - Hong Kong
Traxon Technologies Ltd.
208 Wireless Centre
3 Science Park East Avenue
Hong Kong Science Park, Shatin
Hong Kong
China
Tel: +852 2943 3488
Fax: +852 2480 4460
E-mail: info@traxontechnologies.com

Europe/Middle East/Africa (EMEA)

e:cue R&D Center
Regional Headquarters - Europe
Traxon Technologies Europe GmbH
Karl-Schurz-Str. 38
33100 Paderborn
Germany
Tel: +49 5251 54648-0
Fax: +49 5251 54648-29
E-mail: info.europe@traxontechnologies.com

Sales Office - France
Traxon Technologies Europe GmbH
Representative Office at OSRAM SASU
112 Avenue du Général De Gaulle
93110 Rosny sous Bois
France
Tel: +33 (0) 156 630 810
Fax: +33 (0) 156 630 843
Email : info.europe@traxontechnologies.com

Sales Office - Benelux
Traxon Technologies Europe GmbH
Representative Office at OSRAM Benelux B.V.
Klaverbaan 102, NL-2908 KD Capelle a/d Ijssel
The Netherlands
Tel: +31 (0) 10 750 14 46
Fax: +31 (0)10 750 14 06
Email: info.europe@traxontechnologies.com

Sales Office - Ionian (Italy, Greece, Albania, Malta)
Traxon Technologies Europe GmbH
Representative Office at OSRAM Società Riunite
Viale dell'innovazione 3
20126 Milan
Italy
Tel: +39 02 4249-1
Fax: +39 4249 434
Email: info.europe@traxontechnologies.com

Sales Office - Iberia (Spain, Portugal)
Traxon Technologies Europe GmbH
Representative Office at OSRAM S.A.
Osram S.A. Ronda de Europa, 5 Edificio 4DN
28760 Tres Cantos, Madrid
Spain
Tel: +34 (91) 65552-00
Fax: +34 (91) 6557670
Email: info.europe@traxontechnologies.com

Sales Office - Nordic (UK, Iceland, Denmark, Norway, Sweden, Finland, Lithuania, Latvia and Estonia)
Representative Office at OSRAM Ltd., London
Osram House, Waterside Drive
Langley, SL3 6EZ
Great Britain
Tel: +44 8701 5035 23
Fax: +44 8701 5035 24
Email: info.europe@traxontechnologies.com

Sales Office - Germany & Switzerland
Traxon Technologies Europe GmbH
Ursula Platz 1
50668 Cologne
Germany
Tel: +49 (0)221 9988300
Fax: +49 (0)221 99883029
E-mail: info.europe@traxontechnologies.com

Sales Office - Eastic (Poland, Czech Republic, Slovakia, Hungary)
Traxon Technologies Europe GmbH
Representative Office at OSRAM sp. z.o.o.
UL. Wiertnicza 117, 02-952 Warsaw
Poland
Tel: +48 22 550 2355
Fax: +48 22 550 2319
E-mail: info.europe@traxontechnologies.com

Sales Office - Austria & Slovenia
Traxon Technologies Europe GmbH
Representative Office at OSRAM AG
Leonard-Bernstein-Straße 10
(Saturn Tower)
1220 Vienna
Austria
Tel: +43 (1) 68068-0
Fax: +43 (1) 68068-7
E-mail: info.europe@traxontechnologies.com

Sales Office - CIS (Ukraine, Kazakhstan, Uzbekistan, Belarus)
Traxon Technologies Europe GmbH
Representative Office at OAO OSRAM
Letnikovskaya st. 11/10, building 1, 115114
Moscow
Russia
Tel: +7 (495) 9357070-0
Fax: +7 (495) 9357076
Email: info.europe@traxontechnologies.com

Sales Office - South East (Bulgaria, Romania, Serbia, Croatia)
Traxon Technologies Europe GmbH
Representative Office at OSRAM EOOD
Sitnyakovo Blvd. 48
1505 Sofia
Bulgaria
Tel: +359 (2) 971-2262
Fax: +359 (2) 971-4459
E-mail: info.europe@traxontechnologies.com

Sales Office - Turkey
Traxon Technologies
Barbaros Bulvari Morbasan Sok
Koza Is Merkezi B Blok Kat: 8 34349
Balmumcu/Besiktas, Istanbul
Turkey
Tel: +90 212 3069000
Fax: +90 212 3069067
E-mail: info.europe@traxontechnologies.com

Sales Office - UAE
Traxon Technologies
JAFZA 16, Office 603
P.O. Box 17476
Jebel Ali, Dubai
United Arab Emirates
Tel: +9714 8813767
Fax: +9714 8813769
E-mail: info.europe@traxontechnologies.com

The Americas

Regional Headquarters - New York
Traxon Technologies
20 Murray Hill Parkway, Suite 210
East Rutherford, NJ 07073
USA
Tel: +1 201-508-1570
Fax: +1 201-508-1589
Email: info@traxon-usa.com

Sales Office - Canada
Traxon Technologies
2001 Drew Road, Mississauga
ON L5S1S4
Canada
Tel: +1 201 508 1570
Fax: +1 201 508 1589
E-mail: info@traxon-usa.com

Regional Headquarters - Latin America
Traxon Technologies
Av. Dos Autonomistas, 4.229 - 06090-901
Osasco, SP, Brazil
Tel: +55 11 3684 7481
Fax: +55 11 3683 2430
E-mail: americalatina@traxontechnologies.com

Sales Office - Colombia
Traxon Technologies
Carrera.14 # 94-44
Office 301-303, Torre A, Bogotá
Colombia
Tel: +57 1 636 93 60
Fax: +57 1 636 93 54
E-mail: americalatina@traxontechnologies.com

Sales Office - Argentina S.A.C.I
Traxon Technologies
Ramos Mejía 2456, Beccar
Buenos Aires, B1643ADN
Argentina
Tel: +54 11 6333 8064
Fax: +54 11 4737 0222
E-mail: americalatina@traxontechnologies.com

Sales Office - Mexico
Traxon Technologies
Camino a Tepalcapa No.8
Col. San Martín, Tultitlán
Edo. de México, 54900
México
Tel: +52 (55) 5899 1857
Fax: +52 (55) 5899 1902
E-mail: americalatina@traxontechnologies.com

Asia Pacific (APAC)

Regional Headquarters - Hong Kong
Traxon Technologies
208 Wireless Centre
3 Science Park East Avenue
Hong Kong Science Park, Shatin
Hong Kong
China
Tel: +852 2943 3488
Fax: +852 2480 4460
E-mail: info@traxontechnologies.com

Sales Office - China
Traxon Technologies
28F, Harbour Ring Plaza
18 Xi Zang Middle Road
Shanghai, PRC, 200001
China
Tel: +86 21 5385 3620
Fax: +86 21 6482 1219
E-mail: info@traxontechnologies.com

Sales Office - Taiwan
Traxon Technologies
7th floor, No.87, Sung Chiang Road, Taipei
Taiwan
Tel: +886 2 2513 1750
Fax: +886 2 2509 6782
E-mail: info@traxontechnologies.com

Sales Office - Singapore/ASEAN
Traxon Technologies
159 Sin Ming Road #-05-04
Amtech Building (Lobby 1)
Singapore 575625
Tel: +65 6552 9332
Fax: +65 6552 7117
E-mail: info@traxontechnologies.com

Sales Office - India
Traxon Technologies
A-Wing 503, City Point
Commercial Complex
Andheri-Kurla Road
Andheri (E), Mumbai-400059
India
Tel: +91 22 6725 1556
Fax: +91 22 6725 4565
E-mail: info@traxontechnologies.com

Sales Office - Australia
Traxon Technologies
Level 11, 423 Pennant Hills Road,
Pennant Hills
NSW, 2120, PO Box 673, NSW, 1715
Sydney
Australia
Tel: 61 2 9980 0761
Fax: 61 2 9980 9127
E-mail: info@traxontechnologies.com

Sales Office - Japan
Traxon Technologies
3-27-15 Jingu-mae Shibuya-ku
150-0001 Tokyo
Japan
Tel: +81 3 6902 0821
Fax: +81 3 3403 3271
E-mail: info@traxontechnologies.com

Sales Office - Korea
Traxon Technologies
Representative Office at OSRAM Korea
3rd Fl., Ye-Sung Bldg. 150-30
Samseong-dong, Gangnam-gu, Seoul,
135-090 Korea
Tel: +82 2 554 4112
Fax : +82 2 556 1644
E-mail: info@traxontechnologies.com

トラクソン製品をご使用いただくにあたって

ED 灯具及び電源、制御器の使用にあたっては、必ず、取扱説明書、技術仕様書に標記されている設置使用環境（動作環境温度）を守ってください。また屋内製品はLED光源部分が紫外線の影響を受け劣化する可能性がございます。直射日光の当たらない場所に設置ください。また、照明本体は様々な電子機器が内蔵されています。他の電子機器と同様、湿度や高温環境、埃などを避け、突入電流・サージなどの対策を十分行った上で設置ください。

LEDの寿命とLED器具の寿命について
一般的に他の光源に比べ長寿命といわれるLED素子の寿命は設置環境や使用条件により大きく左右されます。LED灯具はLED以外にも様々な電子機器を搭載しており、また演出用LED器具ではストロボ発光、長時間の連続点灯など演出そのものが器具及びLEDに大きく負担を掛ける性質上、器具としての寿命はLED素子の寿命より短くなる点をあらかじめご理解ください。

LEDの色のバラつきについて
LEDはその特性上、素子の色味や輝度にバラつきが存在します。トラクソンではLEDサプライヤーとのビニング（クラス分け）契約を結び、バラつきを最小限に抑えるよう調整しておりますが、演出内容や設置条件によっては色味、輝度のばらつきが目立つ場合がございます。予めご了承ください。

RGBチップによる白色演出について
３つの素子が一つのチップに存在するRGBチップによる白色演出については、各光源の調整が難しく、またチップごとの色味や輝度も統一感を出す事が非常に難しい上、チップに対する負荷も掛ります。RGBチップによる白表現はあくまでも演出の一つとして、部分的に活用ください。長時間のフル発光はチップの寿命に著しい影響を与えるばかりでなく、発熱による故障や不点灯の原因になります。やむを得ず白色演出を行う場合は白色LED灯具をお選びになるか、あるいは全体の照度を80%以下に抑えてご使用ください。

RGBチップの色バランスについて
３つの素子が一つのチップに存在するRGBチップは、それぞれの色により素子の光束半減時間（初期全光束の50%の光束に達する時間）が異なるため、RGBで調整した色味は時間の経過とともに変化します。また、設置後の点灯時間の経過とともに同一製品であっても色味、輝度が変化します。予めご了承ください。

製品の改善とマイナーチェンジについて
トラクソンではすべての製品ラインナップについて、市場投下後のフィードバックや、光学性能・発光効率の向上、取付施工の簡便性などを考慮したマイナーチェンジと改良を継続的に進めています。
過去にお買い上げいただいた製品と同一仕様、同一バージョンのものを継続して供給困難な場合がございます。
予めご了承ください。

Product Catalogue 2013

Content: Traxon & e:cue Marketing, www.traxontechnologies.com

技術仕様、製品外観は予告無く変更の可能性がございます。予めご了承下さいますようお願い致します。
Traxon & e:cueは本カタログ発行に際して、イメージの使用許可を頂きましたすべてのお客様、パートナーの皆様に感謝を申し上げます。